

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 167



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

57e jaargang

6 juni 2014

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

2014/331/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 14 april 2014 betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake de toegang voor vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte** 1
- Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake toegang van vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte** 4

VERORDENINGEN

- ★ **Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 604/2014 van de Commissie van 4 maart 2014 houdende aanvulling van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot technische reguleringsnormen met betrekking tot kwalitatieve en passende kwantitatieve criteria tot vaststelling van de categorieën van medewerkers wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden ⁽¹⁾** 30
- ★ **Verordening (EU) nr. 605/2014 van de Commissie van 5 juni 2014 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, met het oog op het opnemen van gevarenaanduidingen en voorzorgsmaatregelen in de Kroatische taal en de aanpassing aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang ⁽¹⁾** 36
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 606/2014 van de Commissie van 5 juni 2014 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit** 50

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

BESLUITEN

2014/332/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 4 juni 2014 tot wijziging van de bijlagen bij de Beschikkingen 92/260/EEG, 93/197/EEG en 2004/211/EG wat betreft de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften voor veterinaire certificering voor de invoer van geregistreerde paarden uit bepaalde delen van het grondgebied van India (Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 3582) ⁽¹⁾** 52

2014/333/EU:

- ★ **Besluit van de Commissie van 5 juni 2014 inzake de bescherming van persoonsgegevens op het Europese e-justitieportaal** 57

Rectificaties

- ★ **Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 355/2014 van de Commissie van 8 april 2014 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1235/2008 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad wat de regeling voor de invoer van biologische producten uit derde landen betreft (PB L 106 van 9.4.2014)** 61
- ★ **Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 433/2014 van de Raad van 28 april 2014 tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 269/2014 betreffende beperkende maatregelen met betrekking tot acties die de territoriale integriteit, soevereiniteit en onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen (PB L 126 van 29.4.2014)** 82

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT VAN DE RAAD

van 14 april 2014

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake de toegang voor vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte

(2014/331/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 11 juli 2012 heeft de Europese Raad Besluit 2012/419/EU⁽¹⁾ tot wijziging, met ingang van 1 januari 2014, van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie, vastgesteld. Met ingang van die datum, was Mayotte niet langer een land of gebied overzee maar werd het een ultraperifeer gebied van de Unie in de zin van artikel 349 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU).
- (2) De Raad heeft de Commissie gemachtigd om, namens de Europese Unie, te onderhandelen over een overeenkomst met de Republiek der Seychellen aangaande de toegang, voor vissersvaartuigen die de vlag van de Republiek der Seychellen voeren, tot de wateren en de mariene biologische rijkdommen van de Unie, in de exclusieve economische zone voor de kust van Mayotte.
- (3) Op basis van die onderhandelingen is de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake de toegang voor vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte (de „overeenkomst”) op 15 november 2013 geparafeerd.
- (4) Om de autoriteiten van Mayotte in staat te stellen de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid (GVB) toe te passen met ingang van de datum waarop Mayotte een ultraperifeer gebied is geworden, moet worden voorzien in het administratieve kader, de controleactiviteiten en de fysieke infrastructuur en in de capaciteitsopbouw daartoe. Dit zal bijdragen aan de naleving van de internationale verslagleggingsverplichtingen van de Unie.
- (5) De nodige financiële middelen dienen ter beschikking te worden gesteld van de visserijautoriteiten in Mayotte door de door de reders rechtstreeks aan Mayotte te betalen rechten te gebruiken. Een dergelijke oplossing is nog meer passend in het licht van de goede betrekkingen die zich hebben ontwikkeld tussen de vloot van de

⁽¹⁾ Besluit 2012/419/EU van de Europese Raad van 11 juli 2012 tot wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie (PBL 204 van 31.7.2012, blz. 131).

Seychellen en de plaatselijke gemeenschap in het Franse ultraperifere gebied Mayotte. De onder de vlag van de Seychellen varende vissersvloot is al verscheidene jaren in de wateren van Mayotte actief op grond van een overeenkomst tussen Mayotte en de reders, krachtens welke de reders Mayotte rechten betalen om in zijn wateren te vissen. Om de continuïteit van de visserijactiviteiten en de bijbehorende voordelen voor Mayotte te vrijwaren, is het daarom passend dat alle betalingen in verband met machtigingen en vangsten in het kader van deze overeenkomst rechtstreeks aan de plaatselijke gemeenschap in Mayotte ten goede komen.

- (6) De overeenkomst dient te worden ondertekend.
- (7) Om ervoor te zorgen dat de vaartuigen van de Republiek der Seychellen hun visserijactiviteiten kunnen voortzetten, dient de overeenkomst voorlopig te worden toegepast, in afwachting van de voor de sluiting ervan vereiste procedures,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt, namens de Unie, machtiging verleend voor de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake de toegang voor vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte, onder voorbehoud van de sluiting van die overeenkomst.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

1. Frankrijk is gemachtigd om, voor rekening van zijn ultraperifere gebied Mayotte, de betalingen in verband met machtigingen en vangsten en andere door exploitanten van vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren verschuldigde rechten te innen, als tegenprestatie voor de verlening van toegang tot de binnen de Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen voor de kust van Mayotte overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 1, punten 8 en 9, en afdeling 2 van de bijlage bij de overeenkomst. Frankrijk gebruikt die inkomsten om te voorzien in het administratieve kader, de controleactiviteiten, de fysieke infrastructuur en de capaciteitsopbouw die nodig zijn opdat het bestuur van Mayotte aan de vereisten van het GVB kan voldoen.

2. Frankrijk verstrekt de Commissie de gegevens van de daartoe gebruikte bankrekening.

3. Aan het einde van elk jaar van uitvoering van de overeenkomst zendt Frankrijk de Commissie een uitvoerig verslag toe over de betalingen die door de visgerechtigde vaartuigen zijn gedaan en over het gebruik dat van die betalingen is gemaakt.

Artikel 3

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de overeenkomst namens de Unie te ondertekenen.

Artikel 4

De overeenkomst wordt met ingang van de datum van ondertekening ervan voorlopig toegepast, in afwachting van de voltooiing van de voor de sluiting ervan vereiste procedures.

Artikel 5

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 14 april 2014.

Voor de Raad
De voorzitter
A. TSAFTARIS

OVEREENKOMST**tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen inzake toegang van vissersvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren tot de onder de jurisdictie van de Europese Unie vallende wateren en mariene biologische rijkdommen van Mayotte**

DE EUROPESE UNIE, hierna de „EU” genoemd,

en

DE REPUBLIEK DER SEYCHELLEN, hierna „de Seychellen” genoemd,

hierna „de partijen” genoemd,

GEZIEN de nauwe samenwerking die tussen de EU en de Seychellen is gegroeid, met name in de context van de partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten anderzijds (de Overeenkomst van Cotonou), en hun wederzijdse verlangen om deze samenwerking te intensiveren,

OVERWEGEND dat de EU en de Seychellen nauwe betrekkingen op visserijgebied onderhouden sinds de sluiting in 1987 van de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen. Die overeenkomst werd versterkt door een in 2006 gesloten partnerschapsovereenkomst tussen de partijen inzake visserij, die nog steeds van kracht is en die wordt uitgevoerd via het desbetreffende protocol bij die overeenkomst,

REKENING HOUDEND met de bepalingen van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee,

ZICH BEWUST van het belang van de beginselen die zijn vastgelegd in de in 1995 tijdens de FAO-conferentie goedgekeurde gedragscode voor een verantwoorde visserij,

VOORTS OVERWEGEND dat zowel de EU als de Seychellen partij zijn bij de Commissie voor de tonijnvisserij in de Indische Oceaan (IOTC), de intergouvernementele organisatie belast met het beheer van tonijn en verwante soorten in de Indische Oceaan en de aangrenzende zeeën,

VASTBERADEN om in hun beider belang samen te werken aan de invoering van een verantwoorde visserij ter waarborging van de instandhouding op lange termijn en de duurzame exploitatie van de mariene biologische rijkdommen;

ERVAN OVERTUIGD dat deze samenwerking de vorm moet aannemen van al dan niet gezamenlijke initiatieven en maatregelen die elkaar aanvullen, met het beleid in overeenstemming zijn en op een synergetische manier worden uitgevoerd,

VERLANGENDE voorwaarden en voorschriften vast te stellen met betrekking tot de visserijactiviteiten van Seychelse vaartuigen die actief zijn in de EU-wateren en met betrekking tot de ondersteuning die de Seychellen verlenen voor de invoering van een verantwoorde visserij in die wateren,

KOMEN ALS VOLGT OVEREEN:

*Artikel 1***Toepassingsgebied**

Bij deze overeenkomst worden de beginselen, regels en procedures vastgesteld inzake:

- economische, financiële, technische en wetenschappelijke samenwerking in de visserijsector met het oog op verantwoorde visserij in de EU-wateren teneinde de instandhouding en duurzame exploitatie van de visbestanden te waarborgen;
- de voorwaarden voor de toegang van vissersvaartuigen van de Seychellen tot de EU-wateren, als omschreven in de bijlage;
- de regelingen inzake het toezicht op de visserij in de EU-wateren met het oog op de naleving van de bovenbedoelde regels en voorschriften; de doeltreffendheid van de maatregelen op het gebied van instandhouding en beheer van de visbestanden; en de bestrijding van illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij.

*Artikel 2***Definities**

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder:

- a) „autoriteiten van de Seychellen”: de „Seychelles Fishing Authority”;
- b) „Seychelse vaartuigen”: vaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren en er geregistreerd zijn;
- c) „EU-autoriteiten”: de Europese Commissie;
- d) „EU-wateren”: de wateren van Mayotte die onder de jurisdictie van de EU vallen;
- e) „Gemengd Comité”: een comité van vertegenwoordigers van de Europese Unie en van de Seychellen, waarvan de taken zijn beschreven in artikel 8 van deze overeenkomst.

*Artikel 3***Beginnelsen en doelstellingen betreffende de uitvoering van deze overeenkomst**

1. De partijen verbinden zich hierbij tot het bevorderen van verantwoorde visserij in de EU-wateren zonder onderscheid te maken tussen de verschillende vloten die in deze wateren vissen en zonder afbreuk te doen aan de overeenkomsten tussen ontwikkelingslanden in een bepaald gebied, met inbegrip van wederzijdse visserijovereenkomsten.
2. De voorschriften voor de uitvoering van visserijactiviteiten in het kader van deze overeenkomst zijn in overeenstemming met de resoluties van de Commissie voor de tonijnvisserij in de Indische Oceaan (IOTC).
3. De partijen verbinden zich ertoe te waarborgen dat deze overeenkomst ten uitvoer wordt gelegd volgens de beginselen van het gemeenschappelijk visserijbeleid van de EU en van goed economisch en sociaal bestuur.

*Artikel 4***Statistische en wetenschappelijke samenwerking met het oog op een verantwoorde visserij**

1. Gedurende de door deze overeenkomst bestreken periode houden de EU en de Seychellen toezicht op de toestand van de mariene rijkdommen in de EU-wateren. Waar nodig wordt, indien een van de partijen daarom verzoekt, een gezamenlijke wetenschappelijke vergadering gehouden.
2. De partijen wisselen ook relevante statistische, biologische, instandhoudings- en milieu-informatie uit en werken samen bij de desbetreffende wetenschappelijke vergaderingen, waar dit nodig is met het oog op het beheer en de instandhouding van de levende rijkdommen.
3. Op basis van het beste beschikbare wetenschappelijke advies van de IOTC kunnen de twee partijen elkaar raadplegen in het in artikel 8 van deze overeenkomst bedoelde Gemengd Comité en indien nodig overeenkomen maatregelen te nemen om te zorgen voor een duurzaam beheer van de mariene biologische rijkdommen van de EU.

*Artikel 5***Toegang van Seychelse vaartuigen tot de visserij in EU-wateren**

1. De EU verbindt zich ertoe Seychelse vaartuigen toestemming te verlenen om overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst en de bijlage daarbij visserijactiviteiten uit te oefenen in EU-wateren.
2. De Seychellen waarborgen dat hun vaartuigen de bepalingen van deze overeenkomst en de wetgeving inzake de visserij in de EU naleven.

*Artikel 6***Vismachtigingen**

1. Seychelse vissersvaartuigen mogen enkel in EU-wateren vissen als zij een in het kader van deze overeenkomst afgegeven vismachtiging of een kopie daarvan aan boord hebben.
2. De procedure voor het verkrijgen van een vismachtiging voor een vaartuig, de geldende rechten en de wijze van betaling door de reder zijn in de bijlage opgenomen.

*Artikel 7***Betrokken soorten**

Er worden uitsluitend vismachtigingen afgegeven voor de exploitatie van over grote afstanden trekkende soorten (opgenomen in bijlage 1 bij het VN-Zeerechtverdrag van 1982), met uitzondering van de familie van de *Alopiidae*, de familie van de *Sphyrnidae* en de volgende soorten: *Cetorhinus maximus*, *Rhincodon typus*, *Carcharodon carcharias*, *Carcharhinus falci-formis* en *Carcharhinus longimanus*.

*Artikel 8***Gemengd Comité**

1. Er wordt een Gemengd Comité opgericht dat wordt belast met het toezicht op de toepassing van deze overeenkomst. Het Gemengd Comité heeft de volgende taken:
 - a) monitoren van de uitvoering, interpretatie en toepassing van deze overeenkomst;
 - b) optreden als contactorgaan voor vraagstukken van gemeenschappelijk belang op visserijgebied;
 - c) fungeren als forum voor de minnelijke schikking van geschillen over de interpretatie of toepassing van deze overeenkomst;
 - d) op basis van wetenschappelijk advies indien nodig de vangstmogelijkheden en bijgevolg ook de financiële tegenprestatie opnieuw bepalen;
 - e) besluiten, voor zover nodig, de technische bepalingen van deze overeenkomst en de bijlage daarbij te herzien;
 - f) elke andere taak waartoe de partijen kunnen besluiten.
2. Het Gemengd Comité komt minstens éénmaal per jaar samen, afwisselend in de EU en in de Seychellen, en wordt voorgezeten door de partij die de vergadering organiseert. Op verzoek van een van beide partijen wordt een buitengewone vergadering belegd.

*Artikel 9***Aanpassing van de vangstmogelijkheden bij besluit van het Gemengd Comité**

Overeenkomstig artikel 8 van deze overeenkomst kan het Gemengd Comité de in hoofdstuk II van de bijlage bedoelde vangstmogelijkheden opnieuw beoordelen en kunnen deze bij besluit van het Gemengd Comité worden aangepast voor zover de aanbevelingen en resoluties van de IOTC de stelling ondersteunen dat een dergelijke aanpassing het duurzame beheer van tonijn en verwante soorten in de Indische Oceaan ten goede zal komen.

*Artikel 10***Schorsing van de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst**

1. Op initiatief van een van de partijen wordt de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst geschorst na overleg tussen en met akkoord van de partijen in het in artikel 8 van deze overeenkomst bedoelde Gemengd Comité:
 - a) indien uitzonderlijke omstandigheden, met uitzondering van natuurverschijnselen, visserijactiviteiten in de vangstgebieden in de EU-wateren onmogelijk maken;
 - b) indien er tussen de partijen een geschil over de interpretatie en tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en de bijlage daarbij, rijst dat niet in der minne kan worden geschikt;
 - c) indien één van de partijen de in deze overeenkomst en de bijlage daarbij vastgelegde bepalingen niet naleeft;
 - d) in geval van belangrijke wijzigingen in de beleidsrichtsnoeren van een van de partijen die van invloed zijn op de desbetreffende bepalingen van deze overeenkomst;
 - e) in geval van niet-naleving van de algemene verplichtingen zoals vastgesteld in de bijlage;
 - f) indien één van de partijen een inbreuk vaststelt op de essentiële en fundamentele elementen van de mensenrechten zoals vastgelegd in artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou en overeenkomstig de procedure van de artikelen 8 en 96 van voornoemde overeenkomst;
 - g) in geval van niet-naleving van de verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie inzake fundamentele beginselen en rechten op het werk, zoals bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst en in hoofdstuk I, punt 3, van de bijlage.

2. De tenuitvoerlegging van deze overeenkomst kan pas worden geschorst indien de betrokken partij haar voornemen daartoe schriftelijk en ten minste drie maanden vóór de datum van inwerkingtreding van de schorsing meldt.

3. Bij schorsing van de tenuitvoerlegging blijven de partijen in onderling overleg streven naar een minnelijke schikking van het geschil. Wanneer zij daarin slagen, wordt de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst hervat en wordt het bedrag van de financiële tegenprestatie evenredig en *pro rata temporis* verlaagd in overeenstemming met de duur van de periode waarin de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst is geschorst.

Artikel 11

Opzegging

1. De overeenkomst kan door elk van beide partijen wegens ernstige omstandigheden worden beëindigd, bijvoorbeeld wanneer de toestand van de betrokken bestanden verslechtert of een van beide partijen haar verbintenis tot het bestrijden van illegale, ongemelde en ongereglementeerde visserij niet nakomt.

2. Met het oog op de opzegging van deze overeenkomst stelt de betrokken partij de andere partij ten minste zes maanden vóór de datum waarop de opzegging in werking treedt, schriftelijk in kennis van haar voornemen om de overeenkomst op te zeggen.

3. Na de in het vorige lid bedoelde kennisgeving treden beide partijen in onderhandeling. Indien na deze onderhandeling een besluit wordt genomen tot intrekking van het opzeggingsverzoek, wordt deze overeenkomst verder uitgevoerd in al haar onderdelen.

Artikel 12

Toepasselijk recht

1. Op de activiteiten van Seychelse vissersvaartuigen in EU-wateren zijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de EU van toepassing, tenzij in deze overeenkomst en de bijlage daarbij anders is bepaald.

2. De EU stelt de Seychellen onverwijld in kennis van alle wijzigingen in haar gemeenschappelijk visserijbeleid of in haar visserijwetgeving.

Artikel 13

Vertrouwelijkheid

Overeenkomstig het bepaalde in de desbetreffende IOTC-resolutie zorgen beide partijen ervoor dat alleen geaggregeerde gegevens over de visserijactiviteiten in de EU-wateren aan het publieke domein worden vrijgegeven. Anderszins vertrouwelijk geachte gegevens worden bij de relevante bevoegde autoriteiten uitsluitend gebruikt voor de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en voor het beheer, de monitoring, de controle en het toezicht op visserijgebied.

Artikel 14

Elektronische gegevensuitwisseling

1. De Seychellen en de EU verbinden zich ertoe de nodige systemen voor de elektronische uitwisseling van alle met de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en de bijlage daarbij verband houdende gegevens en documenten in te voeren.

2. Elke partij stelt de andere partij onverwijld in kennis van iedere storing van een computersysteem die een dergelijke uitwisseling verhindert. Onder dergelijke omstandigheden worden de met de uitvoering van deze overeenkomst en de bijlage daarbij verband houdende gegevens en documenten automatisch vervangen door de papieren versie ervan overeenkomstig de in de bijlage vastgestelde bepalingen.

3. De elektronische en de papieren versie van een document worden als gelijkwaardig beschouwd.

Artikel 15

Tussentijdse evaluatie

De partijen komen overeen om drie jaar na de aanvangsdatum van de voorlopige toepassing van deze overeenkomst een tussentijdse evaluatie van de werking en doeltreffendheid van deze overeenkomst te verrichten.

*Artikel 16***Verplichtingen na het verstrijken of de opzegging van de overeenkomst**

Na het verstrijken van deze overeenkomst of na de opzegging ervan overeenkomstig artikel 11 blijven de reders van Seychelse vaartuigen aansprakelijk voor schendingen van de bepalingen van deze overeenkomst of van de EU-wetgeving die vóór het verstrijken of de opzegging van deze overeenkomst zijn begaan, en voor de visrechten of verschuldigde bedragen die bij het verstrijken of de opzegging van de overeenkomst nog niet zijn betaald.

*Artikel 17***Looptijd**

Deze overeenkomst is geldig voor een periode van zes jaar met ingang van de voorlopige toepassing ervan. Ze wordt voor een periode van telkens zes jaar verlengd, tenzij zij overeenkomstig artikel 11 wordt opgezegd.

*Artikel 18***Voorlopige toepassing**

Deze overeenkomst wordt voorlopig toegepast met ingang van de datum van ondertekening ervan.

*Artikel 19***Inwerkingtreding**

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar ervan in kennis stellen dat de daartoe vereiste procedures zijn voltooid.

Съставено в Брюксел на двадесети май две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de mayo de dos mil catorce.

V Bruselu dne dvacátého května dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende maj to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Mai zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta maikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Μαΐου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the twentieth day of May in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le vingt mai deux mille quatorze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog svibnja dvije tisuće četnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venti maggio duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmitajā maijā.

Priimta du tūkstančiai keturioliktą metų gegužės dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év május havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de twintigste mei tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego maja roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruselas, em vinte de maio de dois mil e catorze.

Íntocmit la Bruxelles la douázeci mai două mii paisprezece.

V Bruseli dvadsiateho mája dvetisícštrnásť.

V Bruslju, dne dvajsetega maja leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Bryssel den tjugonde maj tjugohundrafjorton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

За Република Сейшели
 Por la República de Seychelles
 Za Seychelskou republiku
 For Republikken Seychellerne
 Fur die Republik Seychellen
 Seišelli Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία των Εσυχελών
 For the Republic of Seychelles
 Pour la République des Seychelles
 Za Republiku Sejšele
 Per la Repubblica delle Seychelles
 Seišelu Salu Republikas vārdā –
 Seišelių Respublikos vardu
 A Seychelle Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tas-Seychelles
 Voor de Republiek der Seychellen
 W imieniu Republiki Seszeli
 Pela República das Seicheles
 Pentru Republica Seychelles
 Za Seychelskú republiku
 Za Republiko Sejšeli
 Seychellien tasavallan puolesta
 För Republiken Seychellerna

BIJLAGE

Voorwaarden voor de uitoefening van visserijactiviteiten door Seychelse vaartuigen

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

1. Algemene verplichtingen

Seychelse vaartuigen waarvoor overeenkomstig deze overeenkomst een vismachtiging is verleend, moeten de bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid van de EU (GVB) inzake instandhoudings- en controlemaatregelen en andere bepalingen inzake de visserij door EU-visserstvaartuigen in het gebied waar zij hun activiteiten verrichten, alsmede de bepalingen van deze overeenkomst, naleven.

2. Vangstgebieden

- a) De EU verstrekt de Seychellen de geografische coördinaten van het gebied waarin Seychelse vaartuigen activiteiten mogen verrichten vóór de voorlopige toepassing van deze overeenkomst.
- b) Het is voor Seychelse vaartuigen verboden in de zone van 24 mijl van de kusten van het eiland Mayotte, gemeten vanaf de basislijnen vanwaar de territoriale wateren worden gemeten, ten aanzien van scholen van tonijn en verwante soorten ringzegens te gebruiken.
- c) Elke wijziging van de vangstgebieden wordt vier weken vóór de wijziging in werking treedt aan de autoriteiten van de Seychellen meegedeeld.

3. Arbeidsvoorwaarden

Voor de tewerkstelling van vissers aan boord van vaartuigen met een vismachtiging in het kader van deze overeenkomst geldt de verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) over de fundamentele beginselen en rechten op het werk.

HOOFDSTUK II

GELDIGHEIDSDUUR EN VANGSTMOGELIJKHEDEN

1. De krachtens artikel 5 van deze overeenkomst verleende vangstmogelijkheden worden voor een periode van zes jaar als volgt vastgesteld:
 - 8 vaartuigen voor de tonijnvisserij met de ringzegen, en
 - 2 bevoorradersvaartuigen.
2. Seychelse vaartuigen mogen slechts visserijactiviteiten uitoefenen in EU-wateren indien zij voorkomen op de lijst van vissersvaartuigen van de IOTC en over een vismachtiging beschikken die is afgegeven krachtens artikel 6 en volgens de in deze overeenkomst overeenkomstig de bepalingen in de bijlage daarbij vastgestelde voorwaarden.

HOOFDSTUK III

VISMACHTIGINGEN

AFDELING I

Aanvraag en afgifte van vismachtigingen

1. Onder een „vismachtiging” wordt verstaan een geldig recht of een geldige vergunning om visserijactiviteiten te verrichten overeenkomstig de voorwaarden van de desbetreffende in het kader van deze overeenkomst verleende vismachtiging.
2. Een Seychels vaartuig kan in aanmerking komen voor een vismachtiging in het kader van deze overeenkomst indien het:
 - a) is opgenomen in de lijst van vaartuigen waarvoor de Seychellen hebben gemeld dat ze visserijactiviteiten in het kader van deze overeenkomst uitoefenen;
 - b) voorkomt op de lijst van vaartuigen van de IOTC;

- c) tijdens de meest recente periode van twaalf maanden van visserijactiviteiten in het kader van de vorige particuliere regeling tussen de reders en Mayotte, de voorwaarden en verplichtingen ten aanzien van Mayotte in het kader van die regeling heeft nageleefd;
 - d) niet is opgenomen in een IOO-lijst;
 - e) beschikt over de in het kader van deze overeenkomst vereiste gegevens en deze verschaft; en
 - f) ervoor zorgt dat de vismachtigingsaanvraag in overeenstemming is met de voorschriften van deze overeenkomst en de bijlage daarbij.
3. Bovendien voldoen Seychelse vaartuigen waarvoor een vismachtiging wordt aangevraagd, aan de desbetreffende bepalingen van Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad met betrekking tot vismachtigingen.
 4. Alle Seychelse vaartuigen waarvoor een vismachtiging wordt aangevraagd, moeten worden vertegenwoordigd door een in Mayotte verblijvende gemachtigde agent of, bij het ontbreken van een agent in Mayotte, een in de Seychellen verblijvende gemachtigde agent. De naam en het adres van deze gemachtigde agent worden in de machtigingsaanvraag vermeld.
 5. De desbetreffende autoriteiten van de Seychellen dienen bij de bevoegde EU-autoriteit zoals omschreven in artikel 2 van deze overeenkomst, een aanvraag voor een vismachtiging in voor elk Seychels vaartuig dat in het kader van deze overeenkomst de visserij wenst uit te oefenen, en wel ten minste twintig dagen vóór het begin van de aangevraagde geldigheidsduur.
 6. Indien vóór het begin van de in punt 5 vermelde geldigheidsduur geen aanvraag voor een vismachtiging is ingediend, kan de reder of zijn agent dit tijdens de geldigheidsperiode doen, doch niet later dan twintig dagen vóór de aanvang van de visserijactiviteiten. In dergelijk geval betaalt de reder of zijn agent de voor de volledige geldigheidsduur van de vismachtiging verschuldigde voorschotten.
 7. Elke vismachtigingsaanvraag wordt bij de bevoegde EU-autoriteit ingediend via haar delegatie in Mauritius met gebruikmaking van het formulier volgens het model in aanhangsel 1 en gaat vergezeld van de volgende documenten:
 - a) het bewijs van betaling van het voorschot voor de geldigheidsduur van de vismachtiging;
 - b) elk ander document of attest dat op grond van de bijzondere bepalingen voor het betrokken vaartuigtype in het kader van deze overeenkomst vereist is.
 8. Alle betalingen met betrekking tot machtigingen en vangsten worden gestort op een bankrekening in de EU, waarvan de gegevens door de EU worden verstrekt vóór de voorlopige toepassing van deze overeenkomst. De aan de bankoverdrachten verbonden kosten zijn voor rekening van de reder of van zijn gemachtigde agent.
 9. De rechten omvatten alle nationale en lokale belastingen, met uitzondering van havenbelastingen en kosten voor dienstverlening.
 10. De vismachtigingen voor alle Seychelse vaartuigen worden uiterlijk 15 dagen na de datum van ontvangst van alle in punt 7 bedoelde documenten door de EU afgegeven aan de reder of zijn gemachtigde agent. Een kopie van deze vismachtigingen wordt toegezonden aan de voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie.
 11. Een vismachtiging wordt afgegeven op naam van een bepaald Seychels vaartuig en is niet overdraagbaar, behalve indien er sprake is van overmacht, zoals uiteengezet in punt 13.
 12. Ook voor bevoorradingsvaartuigen die de vlag van de Seychellen voeren en actief zijn in de EU-wateren, moet een machtiging worden afgegeven en gelden dezelfde verplichtingen als omschreven in deze bijlage. Deze vaartuigen mogen geen visserijactiviteiten verrichten.
 13. Wanneer wordt geconstateerd dat er sprake is van overmacht, kan de vismachtiging van een bepaald Seychels vaartuig, op verzoek van de Seychellen, voor de resterende geldigheidsduur worden overgedragen aan een ander Seychels vaartuig met soortgelijke kenmerken, zonder dat hiervoor nieuwe visrechten hoeven te worden betaald.
 14. De reder van het te vervangen vaartuig of diens gemachtigde agent zendt de geannuleerde vismachtiging via de voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie terug aan de EU.
 15. De nieuwe vismachtiging gaat in op de datum waarop de reder de geannuleerde vismachtiging aan de EU heeft teruggezonden. De voor de Seychellen bevoegde delegatie van de Europese Unie wordt van de vismachtigingsoverdracht in kennis gesteld.
 16. De vismachtiging of een elektronische kopie ervan moet te allen tijde aan boord van het vaartuig worden gehouden, onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VI — Controle — punt 2 van deze bijlage.

AFDELING 2

Door de reder te betalen bedrag, betaling van het voorschot en afrekening van de verschuldigde rechten

1. De door de reders te betalen visrechten worden berekend op basis van het volgende tarief per ton gevangen vis:
voor het eerste jaar van toepassing van deze overeenkomst: 110 EUR per ton;
voor het tweede en het derde jaar van toepassing van deze overeenkomst: 115 EUR per ton;
voor het vierde en het vijfde jaar van toepassing van deze overeenkomst: 120 EUR per ton;
voor het zesde jaar van toepassing van deze overeenkomst: 125 EUR per ton.
2. Het jaarlijkse voorschot dat de reders van Seychelse vaartuigen bij de aanvraag van een vismachtiging aan de EU-autoriteiten moeten betalen en door de EU-autoriteiten wordt afgegeven, is als volgt:

Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de ringzegen

In het eerste jaar van toepassing van deze overeenkomst bedraagt het voorschot 11 000 EUR, hetgeen overeenstemt met 110 EUR per ton voor 100 ton tonijn en verwante soorten die in de wateren van Mayotte worden gevangen.

In het tweede en derde jaar van toepassing van deze overeenkomst bedraagt het voorschot 11 500 EUR, hetgeen overeenstemt met 115 EUR per ton voor 100 ton tonijn en verwante soorten die in de wateren van Mayotte worden gevangen.

In het vierde en vijfde jaar van toepassing van deze overeenkomst bedraagt het voorschot 12 000 EUR, hetgeen overeenstemt met 120 EUR per ton voor 100 ton tonijn en verwante soorten die in de wateren van Mayotte worden gevangen.

In het zesde jaar van toepassing van deze overeenkomst bedraagt het voorschot 12 500 EUR, hetgeen overeenstemt met 125 EUR per ton voor 100 ton tonijn en verwante soorten die in de wateren van Mayotte worden gevangen.

3. Voor vangsten van meer dan 100 ton is het jaarlijkse tarief per ton vangsten als bedoeld in punt 1 van toepassing.
4. De afrekening van de rechten die voor het voorgaande kalenderjaar verschuldigd zijn, wordt door de EU-autoriteiten opgemaakt aan de hand van de door de Seychelse vaartuigen ingediende vangstaangiften en alle andere dienstige inlichtingen waarover de EU-autoriteiten beschikken. Aan de autoriteiten van de Seychellen wordt eveneens een exemplaar voor controle verschaft.
5. De autoriteiten van de Seychellen moeten deze afrekening vóór 31 maart van het lopende jaar hebben ontvangen. De autoriteiten van de Seychellen sturen ze vóór 15 april aan de reder.
6. Indien de reder het niet eens is met de door de EU-autoriteiten ingediende afrekening, kan hij de bevoegde wetenschappelijke instellingen raadplegen om de vangstgegevens van de Seychellen te verifiëren en vervolgens met de autoriteiten van de Seychellen — die de Commissie daarvan in kennis te stellen — te bespreken, om de definitieve afrekening vóór 31 mei van het lopende jaar vast te stellen. De afrekening van de EU-autoriteiten wordt geacht definitief te zijn indien de reders tegen de voornoemde datum geen opmerkingen kenbaar maken. Wanneer het bedrag van de eindafrekening kleiner is dan het in punt 2 vermelde voorschot dat is betaald, kan het verschil niet door de reder worden teruggevorderd.

Bevoorravingsvaartuigen

7. Een machtiging voor een bevoorravingsvaartuig wordt volgens dezelfde procedures verleend als die welke voor vissersvaartuigen geldt en het voorschot voor het verlenen van een machtiging bedraagt 3 000 EUR. Bij wijziging van de bepalingen, rechten en voorwaarden met betrekking tot bevoorravingsvaartuigen stelt de EU de Seychellen daarvan in kennis voordat de wijziging in werking treedt.

HOOFDSTUK IV

MONITORING

AFDELING 1

Vangstaangiften

1. Totdat het systeem voor de elektronische aangifte van vangsten (ERS) door beide partijen ten uitvoer is gelegd zoals beschreven in punt 5 hieronder, stellen alle Seychelse vaartuigen met een machtiging om in het kader van deze overeenkomst in de EU-wateren te vissen de bevoegde EU-autoriteit op de volgende wijze van hun vangsten in kennis:
 - a) Seychelse vaartuigen met een machtiging om in EU-wateren te vissen, vullen dagelijks een vangstaangifteformulier volgens het model in aanhangsel 2 in voor elke visreis die zij in EU-wateren ondernemen. Indien er geen vangst was, wordt het formulier toch ingevuld. Het formulier moet leesbaar worden ingevuld en door de kapitein van het vaartuig of zijn vertegenwoordiger worden ondertekend.

- b) Wanneer Seychelse vaartuigen zich in EU-wateren bevinden, verstrekken zij de bevoegde autoriteit van de EU en van de Seychellen om de drie (3) dagen in voorkomend geval de nodige informatie in het formaat van aanhangsel 2.
- c) Het in de punten a) en c) bedoelde vangstaangifteformulier wordt door de Seychelse vaartuigen:
- wanneer zij een haven in de Seychellen aandoen, aan de autoriteiten van de Seychellen overgelegd hetzij binnen vijf (5) dagen na aankomst, hetzij vóór het vertrek indien dit eerder plaatsvindt;
 - in de overige gevallen, aan de autoriteiten van de Seychellen toegezonden binnen veertien (14) dagen na aankomst in een andere haven dan Victoria.
- d) Kopieën van deze vangstaangifteformulieren moeten tezelfdertijd aan de EU-delegatie in Mauritius worden toegezonden, binnen hetzelfde tijdsbestek als hierboven vastgesteld in punt 1, onder b).

AFDELING 2

Communicatie inzake de vangsten: binnenvaren en verlaten van EU-wateren

1. Voor de toepassing van deze bijlage wordt onder de duur van een visreis van een van de Seychellen varende vaartuig het volgende verstaan:
 - de periode tussen het binnenvaren en het verlaten van EU-wateren;
 - de periode tussen het binnenvaren van EU-wateren en het overladen; of
 - de periode tussen het binnenvaren van EU-wateren en het aanlanden in de EU.
2. Seychelse vaartuigen die voornemens zijn de EU-wateren binnen te varen of te verlaten, delen dit ten minste zes (6) uur van tevoren mee aan de EU-autoriteiten en delen tijdens hun visserijactiviteiten in EU-wateren om de drie dagen hun vangsten mee.
3. Wanneer het Seychelse vaartuig zijn voornemen om de wateren binnen te varen of te verlaten mededeelt, geeft het tegelijkertijd zijn positie en de aan boord gehouden gevangen hoeveelheden en soorten door. De meldingen gebeuren door middel van het formulier volgens het model in aanhangsel 4 per fax of e-mail aan de daarin vermelde adressen.
4. Seychelse vaartuigen die bij de uitoefening van visserijactiviteiten worden betrapt, terwijl zij hun aanwezigheid niet bij de EU-autoriteiten hebben gemeld, worden beschouwd als vaartuigen zonder vismachtiging. Dit wordt bestraft met de in hoofdstuk VII genoemde sancties.

AFDELING 3

Overlading en aanlanding

1. Aanlandingen
 1. Victoria, op het eiland Mahé wordt als haven voor aanlandingsactiviteiten op de Seychellen aangewezen.
 2. Alle Seychelse vaartuigen die vangsten in de aangewezen havens van de Seychellen willen aanlanden, stellen de bevoegde autoriteiten van de Seychellen ten minste 24 uur van tevoren in kennis van:
 - a) de aanlandingshaven;
 - b) de naam en internationale radioroepnaam (IRCS) van het aanlandende vissersvaartuig;
 - c) de datum en het tijdstip van aanlanding;
 - d) de hoeveelheid in kg, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 kg, per aan te landen soort;
 - e) de aanbiedingsvorm van de producten.
 3. Aanlandingen gelden als een vertrek uit EU-wateren, als bedoeld in afdeling 2, punt 1, van dit hoofdstuk. De Seychelse vaartuigen moeten hun aanlandingsaangifte daarom bij de bevoegde autoriteiten van de Seychellen indienen.
2. Overladingen
 1. Overlading op zee is verboden en overtredingen hierop worden bestraft met de handhavingsmaatregelen waarin de EU-wetgeving voorziet. Overladingen mogen worden uitgevoerd in een aangewezen haven van Mayotte.
 2. In het geval van een overlading in een aangewezen haven van Mayotte moeten de reders van een Seychels vaartuig of hun gemachtigde agenten ten minste 72 uur van tevoren aan de bevoegde EU-autoriteiten en, tegelijkertijd, aan de betrokken havenautoriteit van Mayotte de volgende informatie meedelen:
 - a) de overladingshaven of het overladingengebied waar de activiteit zal plaatsvinden;
 - b) de naam en de IRCS van de overladingende Seychelse vaartuigen;

- c) de naam en de IRCS van het ontvangende vissersvaartuig en/of het koelschip;
 - d) de datum en het tijdstip van overlading;
 - e) de hoeveelheid in kg, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 kg, per over te laden soort;
 - f) de aanbiedingsvorm van de producten.
3. Overladingen gelden als een vertrek uit EU-wateren, als bedoeld in afdeling 2, punt 1. De Seychelse vaartuigen moeten hun vangstaangifte daarom uiterlijk vierentwintig (24) uur na de voltooiing van de overlading dan wel vóór het vertrek van het overladende vaartuig uit de haven indien dit eerder plaatsvindt, bij de bevoegde EU-autoriteiten indienen en een kopie daarvan verstrekken aan de havenautoriteit.

AFDELING 4

Satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS)

Met betrekking tot het satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS) voldoen alle vaartuigen van de Seychellen die in het kader van deze overeenkomst in de vangstgebieden in de EU-wateren vissen of willen vissen, aan alle bepalingen in aanhangsel 6.

HOOFDSTUK V

WAARNEMERS

1. Beide partijen erkennen het belang van de naleving van de verplichtingen van resolutie 11/04 van de IOTC met betrekking tot het programma van wetenschappelijke waarnemers.
2. Seychelse vaartuigen waaraan op grond van deze overeenkomst een machtiging voor de visserij in EU-wateren is verleend, nemen waarnemers aan boord die zijn aangewezen door de EU-autoriteiten, tenzij er sprake is van plaatsgebrek wegens veiligheidsvoorschriften. Voor het inschepen van waarnemers gelden de volgende bepalingen:
 - a) De Seychelse vaartuigen nemen één waarnemer aan boord zo mogelijk in het kader van een regionaal waarnemersprogramma.
 - b) De lijst van Seychelse vaartuigen die zijn aangewezen om een waarnemer aan boord te nemen en de lijst van waarnemers die zijn aangewezen om aan boord te gaan, worden door de EU-autoriteiten vastgesteld. Die lijsten worden bijgewerkt. Zij worden meteen na de opstelling ervan en vervolgens om de drie maanden na een eventuele wijziging ervan aan de autoriteiten van de Seychellen meegedeeld.
 - c) Uiterlijk 15 dagen vóór de datum waarop de waarnemer aan boord moet gaan, delen de EU-autoriteiten aan de betrokken reder van een Seychels vaartuig of zijn gemachtigde agent de naam van de waarnemer mee die is aangewezen om aan boord te gaan van het betrokken vaartuig.
3. De duur van de aanwezigheid van een waarnemer aan boord mag niet langer zijn dan nodig is voor de uitvoering van diens taken, tenzij de waarnemer in het kader van een regionaal waarnemersprogramma wordt aangewezen; in dat geval kan hij aan boord blijven om zijn taken in het kader van het programma te vervullen. De EU-autoriteiten delen dit aan de betrokken reder van het Seychelse vaartuig of zijn gemachtigde agent mee wanneer de naam van de waarnemer die is aangewezen om aan boord te gaan van het desbetreffende Seychelse vaartuig wordt meegedeeld.
4. De voorwaarden voor het aan boord nemen van de waarnemer worden door de reder of zijn gemachtigde agent en de EU-autoriteiten in onderlinge overeenstemming vastgesteld na de mededeling van de lijst van aangewezen Seychelse vaartuigen.
5. De reders van de desbetreffende Seychelse vaartuigen krijgen twee weken de tijd om de data en de havens in de EU te melden die voor het aan boord nemen van de waarnemers zijn vastgesteld, met dien verstande dat deze melding ten minste tien dagen vóór de waarnemers aan boord gaan, plaatsvindt.
6. Indien de waarnemer in een haven van een ander land aan boord gaat, zijn de reiskosten van de waarnemer voor rekening van de reder. Als een Seychels vaartuig dat een EU-waarnemer aan boord heeft, de EU-wateren verlaat, wordt alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de waarnemer zo spoedig mogelijk naar de EU kan terugkeren op kosten van de reder, tenzij de waarnemer aan boord blijft van het Seychelse vaartuig vanwege zijn waarnemerstaken in het kader van een andere overeenkomst of een ander waarnemersprogramma.
7. Indien de waarnemer zich binnen twaalf (12) uur na het afgesproken tijdstip niet op de afgesproken plaats heeft gemeld, zijn de reders van Seychelse vaartuigen automatisch ontheven van de verplichting hem aan boord te nemen.
8. De waarnemer wordt aan boord als een officier behandeld. Hij verricht de volgende taken:
 - a) hij observeert de visserijactiviteiten van de Seychelse vaartuigen;
 - b) hij controleert de positie van de Seychelse vaartuigen die bij de visserijactiviteiten betrokken zijn;
 - c) hij noteert welk vistuig wordt gebruikt;

- d) hij controleert de in het logboek opgenomen gegevens over de vangsten die in de EU-wateren zijn gedaan;
 - e) hij controleert de percentages van de bijvangsten en schat de hoeveelheden teruggegooide vis;
 - f) hij deelt eenmaal per week per fax, e-mail of ander communicatiemiddel de visserijgegevens mee, waaronder de aan boord aanwezige hoeveelheden hoofd- en bijvangst die in de EU-wateren zijn gedaan.
9. De kapitein van een Seychels vaartuig neemt alle redelijkerwijze mogelijke maatregelen om de fysieke en morele veiligheid van de waarnemer tijdens diens verblijf aan boord te waarborgen.
 10. De waarnemer krijgt voor zover mogelijk de beschikking over alle voorzieningen die nodig zijn voor de uitoefening van zijn taken. De kapitein laat de waarnemer de communicatiemiddelen gebruiken die deze voor zijn werk nodig heeft, stelt hem de documenten ter beschikking die rechtstreeks met de visserijactiviteit van het vaartuig verband houden, met inbegrip van het logboek en het navigatieboek, en verleent hem toegang tot de delen van het vaartuig waar hij voor de uitoefening van zijn taken dient te zijn.
 11. Tijdens zijn verblijf aan boord:
 - a) zorgt de waarnemer ervoor dat zijn inscheping en zijn verblijf aan boord de visserijactiviteiten niet onderbreken of hinderen;
 - b) gaat hij zorgvuldig om met de goederen en de installaties aan boord van het vaartuig, en behandelt hij alle documenten van het betrokken vaartuig vertrouwelijk;
 - c) aan het einde van de waarnemingsperiode stelt de waarnemer voordat hij van boord gaat van het Seychelse vaartuig, een verslag van zijn activiteiten op dat aan de bevoegde EU-autoriteiten wordt overgelegd en waarvan een door de waarnemer ondertekend afschrift aan de Seychellen wordt toegezonden. De waarnemer geeft bij het verlaten van het Seychelse vaartuig een kopie van het verslag aan de kapitein.
 12. De reder van het Seychelse vaartuig moet op zijn kosten zorgen voor kost en logies van de waarnemer, die op dit punt als officier wordt behandeld.
 13. Het salaris en de toepasselijke taksen van de waarnemer zijn voor rekening van de bevoegde EU-autoriteiten.

HOOFDSTUK VI

CONTROLE

1. De Seychelse vaartuigen leven het geldende EU-recht inzake het vistuig en de technische specificaties daaromtrent en alle andere, voor hun visserijactiviteiten geldende technische maatregelen na, alsook de door de Commissie voor de tonijnvisserij in de Indische Oceaan aangenomen maatregelen inzake instandhouding, beheer en andere zaken.
2. De Seychellen houden een lijst bij van Seychelse vaartuigen waarvoor een vismachtiging is afgegeven overeenkomstig de in deze overeenkomst vastgestelde bepalingen. Deze lijst wordt direct na de vaststelling ervan en vervolgens na elke bijwerking ervan meegegeeld aan de voor de visserijcontrole bevoegde EU-autoriteiten.
3. De kapiteins van de Seychelse vaartuigen die in EU-wateren vissen, verlenen iedere met de inspectie en controle van de visserij belaste EU-ambtenaar die zich als zodanig identificeert, medewerking.
4. Om de veiligheid van inspectieprocedures te bevorderen en onverminderd de bepalingen van de EU-wetgeving, moet de inscheping op zodanige wijze gebeuren dat het inspectieplatform en de inspecteurs kunnen worden geïdentificeerd als door de EU voor dergelijke taken gemachtigd.
5. De EU verstrekt de Seychellen een lijst met alle inspectieplatforms die voor inspecties op zee conform de UNFSA-aanbevelingen van de FAO worden ingezet. Deze lijst moet onder meer de volgende informatie bevatten:
 - de namen van de patrouillevaartuigen;
 - nadere gegevens over de patrouillevaartuigen;
 - een foto van de patrouillevaartuigen.
6. De EU kan op verzoek van de Seychellen of van een door hen aangewezen orgaan inspecteurs van de Seychellen toestaan de activiteiten van de Seychelse vaartuigen, met inbegrip van het overladen, te observeren tijdens controles aan wal.
7. Nadat een inspectie is afgerond en het inspectierapport door de inspecteur is ondertekend, wordt het rapport ter ondertekening voorgelegd aan de kapitein, die het desgewenst van opmerkingen mag voorzien. Deze ondertekening heeft geen consequenties voor de rechten van de partijen in het kader van procedures die verband houden met ten laste gelegde overtredingen. Aan de kapitein van het Seychelse vaartuig wordt een kopie van het rapport overhandigd voordat de inspecterende partij van boord gaat.
8. Die bevoegde ambtenaren blijven niet langer aan boord dan voor de uitvoering van hun taken nodig is.

9. De kapiteins van de Seychelse vaartuigen die hun vangst in een haven in de EU aanlanden of overladen, staan toe dat bevoegde ambtenaren van de EU en/of de Seychellen dergelijke verrichtingen aan een inspectie onderwerpen, en verlenen daaraan hun medewerking.
10. Wanneer de bepalingen van dit hoofdstuk niet worden nageleefd, behoudt de EU zich het recht voor om de vismachtiging van het betrokken Seychelse vaartuig te schorsen totdat de formaliteit is vervuld, en om de sanctie toe te passen die is vastgesteld in de geldende EU-wetgeving. De Seychellen worden hiervan in kennis gesteld.

HOOFDSTUK VII

HANDHAVING

1. Sancties

1. Niet-naleving van een van de bepalingen van bovenstaande hoofdstukken, van de maatregelen voor het beheer en de instandhouding van de levende mariene rijkdommen of van de EU-wetgeving door Seychelse vaartuigen kan worden bestraft met de sancties waarin de EU-wetgeving voorziet.
2. De Seychellen worden onmiddellijk en volledig in kennis gesteld van sancties en van alle dienstige inlichtingen daaromtrent.
3. Indien de sanctie bestaat in een schorsing of intrekking van een vismachtiging, mogen de Seychellen, ter vervanging van de vismachtiging die is geschorst of ingetrokken en voor de resterende geldigheidsduur ervan, een andere vismachtiging aanvragen voor een Seychels vaartuig van een andere reder.

2. Aanhouding en opbrenging van vissersvaartuigen

1. Wanneer een Seychels vaartuig dat activiteiten verricht in het kader van deze overeenkomst, is aangehouden en/of opgebracht, stellen de EU-autoriteiten de Seychellen daar onmiddellijk van in kennis en verstrekken zij binnen 48 uur een kopie van het inspectierapport over de omstandigheden van en de redenen voor de aanhouding en/of opbrenging.
2. Informatie-uitwisselingsprocedure bij aanhouding en/of opbrenging
 - a) Met inachtneming van de termijnen en gerechtelijke procedures met betrekking tot aanhouding en/of opbrenging die door de EU-wetgeving zijn vastgelegd, wordt na ontvangst van de hierboven bedoelde informatie een overlegvergadering tussen de Europese Commissie en de bevoegde autoriteiten van de Seychellen gehouden.
 - b) Tijdens deze vergadering verstrekken de partijen elkaar alle documenten of inlichtingen die de omstandigheden van de geconstateerde feiten kunnen helpen verduidelijken. De reder of diens gemachtigde agent wordt in kennis gesteld van de resultaten van het overleg en van de maatregelen die uit de aanhouding en/of opbrenging van het vaartuig voortvloeien.

3. Afwikkeling van de aanhouding en/of opbrenging

- a) Er wordt gepoogd de vermoedelijke overtreding via een minnelijke schikking af te handelen. Deze procedure moet uiterlijk binnen drie werkdagen na de aanhouding en/of opbrenging zijn afgewikkeld, conform de EU-wetgeving.
 - b) Bij een minnelijke schikking wordt de afwikkeling bepaald overeenkomstig de procedures waarin is voorzien in de EU-wetgeving. Indien een minnelijke schikking niet mogelijk blijkt, wordt een gerechtelijke procedure opgestart.
 - c) Zodra de uit de minnelijke schikking voortvloeiende verplichtingen zijn vervuld en de gerechtelijke procedures zijn voltooid, wordt het Seychelse vaartuig vrijgegeven en de kapitein vrijgesproken.
4. De Seychellen worden in kennis gesteld van het verloop van de ingeleide procedures en van de getroffen sancties.

Aanhangsels

1. Aanvraagformulier voor de vismachtiging
 2. Vangstaangifteformulier voor de tonijnvisserij met de zegen
 3. Richtsnoeren voor het beheer en de tenuitvoerlegging van het elektronische systeem voor de mededeling van gegevens inzake visserijactiviteiten (ERS)
 4. Modellen voor mededelingen
 5. Mededeling van VMS-berichten — Positiebericht
 6. VMS-kaderrichtsnoeren
-

Aanhangsel 1

AANVRAAG VAN EEN VISMACHTIGING

I — AANVRAGER

1. Naam van de aanvrager:
2. Naam van de producentenorganisatie (PO) of van de vertegenwoordiger van de reder:
3. Adres van de PO of van de vertegenwoordiger van de reder:

4. Telefoonnummer:

Fax

E-mail:

5. Naam van de kapitein:

Nationaliteit:

E-mail:

6. Reder of bevrachter (indien deze niet de aanvrager is):

II — IDENTIFICATIEGEGEVENS VAARTUIG

1. Naam van het vaartuig:

2. Vlaggenstaat:

Haven van registratie:

3. Externe kentekens

MMSI-nummer:

IMO- nr.:

RFMO-nr.:

5. Registratiedatum van huidige vlag (DD/MM/JJJJ):/.../.....

Vorige vlag (indien van toepassing):

6. Constructieplaats:

Datum (DD/MM/JJJJ):/...../.....

IRCS:

7. Radiofrequentie: HF: VHF

Satellietelefoonnummer vaartuig:

III — TECHNISCHE GEGEVENS VAARTUIG

1. Lengte over alles (meter):

Breedte over alles (meter):

BT:

Nettonnage:

2. Materiaal van de romp: Staal Hout Polyester Ander

3. Motortype:

Motorvermogen (PK):

Fabrikant van de motor:

4. Maximumaantal bemanningsleden:

5. Conserveringsmethode aan boord: IJs Koeling Gemengd Diepvries

6. Verwerkingscapaciteit per dag (24h) in ton:
 Aantal visruimen:
 Totale capaciteit visruimen (m³):
7. Vaartuigtype: Ringzegen Beug Bevoorrading (*)
8. VMS. Gegevens automatische positiemelder:
 Fabrikant:
 Model:
 Serienummer:
 Versie software:
 Satellietexploitant (MCSP):

IV — VISSERIJACTIVITEIT

1. Voor gebruik gemachtigd vistuig:
2. Toegestane wateren:
3. Doelsoorten: _____
4. Aangevraagde machtigingsperiode van (DD/MM/JJJJ): / / tot en met / /
5. Vereiste voor de verwijdering van bijvangst: Overeenkomstig de EU-wetgeving
6. Verslagleggingsvereiste: Overeenkomstig de EU-wetgeving

Ondergetekende verklaart dat de informatie in deze aanvraag juist is en te goeder trouw is verstrekt.

Afgegeven in _____, _____ 20__

Handtekening van de aanvrager _____

UITSLUITEND VOOR OFFICIËLE DOELEINDEN	
<input type="checkbox"/> Visrecht EUR: _____	Verwerkingskosten EUR: _____
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Cheque nr.: _____	<input type="checkbox"/> Ref. bankoverschrijving ^a : _____
Handtekening van de kassier: _____	Ontvangstbewijsnummer: _____
	Datum (DD/MM/JJJJ): ____ / ____ / ____

(*) De lijst met vissersvaartuigen die door dit vaartuig worden bevoorrad, moet indien mogelijk bij dit formulier worden gevoegd. De lijst moet de naam en het RFMO-nummer (IOTC) bevatten.

Aanhangsel 3

RICHTSNOEREN VOOR HET BEHEER EN DE TENUITVOERLEGGING VAN HET ELEKTRONISCH SYSTEEM VOOR DE MEDEDELING VAN GEGEVENS INZAKE VISSERIJACTIVITEITEN (ERS)

AFDELING 1

Algemene bepalingen

1. Elk Seychels vaartuig met een vismachtiging voor de EU-wateren moet zijn uitgerust met een elektronisch systeem (hierna „ERS-systeem” genoemd) dat de gegevens over de visserijactiviteit van dat vaartuig (hierna „ERS-gegevens” genoemd) kan registreren en verzenden, wanneer het vaartuig actief is in het vangstgebied als vastgesteld in hoofdstuk I, punt 2, onder a), van deze bijlage (hierna „vangstgebied” genoemd).
2. Een Seychels vaartuig dat niet is uitgerust met een ERS-systeem, of waarvan het ERS-systeem niet werkt, mag het vangstgebied in de EU-wateren niet binnenvaren om visserijactiviteiten uit te oefenen.
3. De EU-autoriteiten stellen de Seychellen in kennis van de nadere gegevens van het visserijcontrolecentrum (VCC) in de EU, hierna „VCC van de EU” genoemd, dat verantwoordelijk is voor de monitoringactiviteiten in het kader van deze overeenkomst.
4. Het visserijcontrolecentrum (VCC) in de Seychellen zendt tijdgevoelige ERS-berichten (COE, COX, PNO) van het Seychelse vaartuig automatisch en onverwijld aan het VCC van de EU. Dagelijkse vangstaangiften worden automatisch en onverwijld beschikbaar gesteld aan het VCC van de Seychellen.
5. De Seychellen zorgen ervoor dat hun VCC is uitgerust met de hardware en de software die voor de automatische verzending van de ERS-gegevens in XML-formaat (beschikbaar onder [http://ec.europa.eu/cfp/control/codes/index_en.html]) nodig zijn, en dat zij over back-upprocedures beschikken op basis waarvan de ERS-gegevens voor een periode van ten minste drie jaar in een computerleesbare vorm kunnen worden geregistreerd en opgeslagen.
6. Elke wijziging of bijwerking van het in punt 5 genoemde formaat wordt vastgelegd en gedateerd en moet zes maanden na de invoering ervan operationeel zijn.
7. Bij de toezending van ERS-gegevens wordt gebruikgemaakt van door de EU-autoriteiten beheerde elektronische communicatiemiddelen (DEH of Data Exchange Highway genoemd).
8. De EU en de Seychellen wijzen elk één ERS-correspondent aan die als contactpunt optreedt:
 - a) de ERS-correspondent wordt voor een periode van ten minste zes maanden benoemd;
 - b) het VCC van de EU en het VCC van de Seychellen verstrekken elkaar naam, adres, telefoonnummer, fax, e-mailadres van de ERS-correspondent;
 - c) elke wijziging in de gegevens van die ERS-correspondent moet onverwijld worden doorgegeven.

AFDELING 2

Opstelling en indiening van ERS-gegevens

1. Het Seychelse vaartuig:
 - a) verzendt dagelijks de ERS-gegevens voor elke dag dat het zich in het vangstgebied van de EU bevindt;
 - b) registreert voor elke haal met de zegen welke hoeveelheid per soort als doelsoort of als bijvangst is gevangen, aan boord is gehouden of is teruggegooid;
 - c) voor elke soort die staat vermeld in de door de EU verleende vismachtiging, moeten eveneens de teruggegooid of beschadigde vangsten worden aangegeven;
 - d) identificeert elke soort aan de hand van de alfa-3-lettercode van de FAO;
 - e) drukt de hoeveelheden uit in kg levend gewicht of, indien vereist, in aantal stuks;
 - f) legt in de ERS-gegevens voor elke soort die in de door de EU verleende vismachtiging staat vermeld, vast hoeveel vis is overgeladen en/of aangeland;

- g) legt in de ERS-gegevens telkens wanneer het het EU-vangstgebied binnenvaart (COE-bericht) en verlaat (COX-bericht), voor elke soort die in de door de EU verleende vismachtiging staat vermeld, in een specifiek bericht vast hoeveel vis aan boord wordt gehouden;
 - h) verstrekt dagelijks uiterlijk om 23u59 UTC de ERS-gegevens aan het VCC van de Seychellen in het in punt 5 van afdeling 1 bedoelde formaat.
2. De kapitein is verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de geregistreerde en verzonden ERS-gegevens.
 3. Het VCC van de Seychellen zendt de ERS-gegevens automatisch en onmiddellijk aan het VCC van de EU.
 4. Het VCC van de Seychellen bevestigt de ontvangst van de ERS-gegevens met een retourbericht en behandelt alle ERS-gegevens vertrouwelijk.

AFDELING 3

Storing van het ERS-systeem aan boord van het Seychelse vaartuig en/of bij de verzending van ERS-gegevens tussen het schip en het VCC van de Seychellen

1. De Seychellen stellen de kapitein en/of de reder van een Seychels vaartuig, of zijn vertegenwoordiger, onmiddellijk in kennis wanneer het ERS-systeem aan boord van het vaartuig een technische storing ondervindt of niet werkt en wanneer de ERS-gegevens vanaf het vaartuig niet worden verzonden aan het VCC van de Seychellen.
2. De Seychellen stellen de EU-autoriteiten in kennis van de storing en van de genomen corrigerende maatregelen.
3. Wanneer het ERS-systeem aan boord van het Seychelse vaartuig is uitgevallen, zorgt de kapitein of de reder ervoor dat het systeem binnen tien dagen wordt hersteld of vervangen. Indien het Seychelse vaartuig in die periode van tien dagen een haven aandoet, mag het zijn visserijactiviteiten in het vangstgebied van de EU hervatten zonder toestemming van de EU wanneer het ERS-systeem weer volledig werkt.
4. Een Seychels vaartuig mag de haven niet verlaten na een technische storing van het ERS-systeem, tenzij:
 - a) het systeem volgens de Seychellen en volgens de EU weer volledig werkt, of
 - b) het Seychelse vaartuig niet voornemens is om zijn visserijactiviteiten in de EU-wateren te hervatten, en het door de bevoegde autoriteit van de Seychellen toestemming heeft gekregen de haven te verlaten.In het laatste geval stellen de Seychellen de EU in kennis van hun besluit vóór zij het Seychelse vaartuig toestemming verlenen om de haven te verlaten.
5. Elk Seychels vaartuig dat met een defect ERS-systeem in het vangstgebied van de EU actief is, zendt alle ERS-gegevens dagelijks uiterlijk om 23u59 UTC met een ander beschikbaar elektronisch communicatiemiddel aan het VCC van de Seychellen en naar de EU, totdat het ERS-systeem binnen de in punt 3 genoemde termijn is hersteld.
6. De ERS-gegevens die vanwege de in punt 1 bedoelde storing niet via het ERS aan de EU-autoriteiten beschikbaar kunnen worden gesteld, worden door het Seychelse VCC aan het VCC van de EU verzonden in een onderling overeengekomen alternatief elektronisch formaat. Deze alternatieve verzending moet als prioritair worden beschouwd, met dien verstande dat de normaal geldende verzendingstermijnen mogelijk niet in acht kunnen worden genomen.
7. Indien het VCC van de EU drie opeenvolgende dagen geen ERS-gegevens van een Seychels vaartuig heeft ontvangen, kan de EU dat Seychelse vaartuig opdracht geven zich onmiddellijk voor onderzoek naar een door de EU aangewezen haven te begeven.

AFDELING 4

Storing bij het VCC — ERS-gegevens worden niet door het VCC van de EU ontvangen

1. Wanneer een VCC van een van de partijen geen ERS-gegevens ontvangt, stelt het het VCC van de andere partij daarvan onverwijld in kennis en draagt het, indien nodig, bij tot de oplossing van het probleem.
2. Het VCC van de Seychellen en het VCC van de EU besluiten gezamenlijk welke alternatieve elektronische communicatiemiddelen moeten worden gebruikt voor de verzending van de ERS-gegevens wanneer een VCC uitvalt, en stellen elkaar onverwijld in kennis van elke wijziging in dit verband.

3. Wanneer het VCC van de EU meldt dat het geen ERS-gegevens heeft ontvangen en het VCC van de Seychellen de oorzaak van het probleem achterhaalt, nemen de Seychellen de nodige maatregelen om het probleem op te lossen. Het VCC van de Seychellen stelt het VCC van de EU binnen 24 uur nadat de tekortkoming is geconstateerd in kennis van het probleem en van het resultaat en de maatregelen die zijn genomen.
4. Indien meer dan 24 uur nodig is om het probleem op te lossen, zendt het VCC van de Seychellen de ontbrekende ERS-gegevens onmiddellijk aan het VCC van de EU aan de hand van een van de alternatieve elektronische middelen als bedoeld in afdeling 3, punt 6.
5. De EU stelt haar bevoegde controlediensten in kennis van de storing, zodat de Seychelse vaartuigen niet van een inbreuk worden verdacht wanneer het VCC van de Seychellen wegens een storing geen ERS-gegevens kan verzenden.

AFDELING 5

Onderhoud van het VCC

1. Een VCC dat (in het kader van een onderhoudsprogramma) onderhoudsactiviteiten plant die gevolgen kunnen hebben voor de verzending van ERS-gegevens, moet het andere VCC ten minste 72 uur van tevoren hiervan in kennis stellen, zo mogelijk met opgave van de datum en de duur van het onderhoud. Niet-geplande onderbrekingen, storingen of onvoorzien onderhoud worden zo spoedig mogelijk aan het andere VCC gemeld.
 2. Tijdens het onderhoud kan de terbeschikkingstelling van ERS-gegevens worden opgeschort totdat het systeem weer operationeel is. De desbetreffende ERS-gegevens worden dan onmiddellijk na het einde van de onderbreking beschikbaar gesteld.
 3. Indien het onderhoud meer dan 24 uur in beslag neemt, worden de ERS-gegevens aan het andere VCC toegezonden met een van de in afdeling 3, punt 6, bedoelde alternatieve elektronische middelen.
 4. De Seychellen en de EU stellen hun bevoegde controlediensten in kennis van het onderhoud, zodat de Seychelse vaartuigen niet worden verdacht van een inbreuk omdat wegens onderhoud van een VCC geen ERS-gegevens werden doorgezonden.
-

Aanhangsel 4

MODELLEN VOOR MEDEDELINGEN

Melding bij het binnenvaren van de wateren (COE) ⁽¹⁾

Inhoud	Verzending
Bestemming	FRA
Code actie	COE
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Positie bij het binnenvaren	LT/LG
Datum en tijdstip (UTC) van binnenvaren	DD/MM/JJJJ — UU:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn (YFT)	(Mt)
Grootoogtonijn (BET)	(Mt)
Gestreepte tonijn (SKJ)	(Mt)
Overige (bepaal nader)	(Mt)

Melding bij het vertrek uit de wateren (COX) ⁽²⁾

Inhoud	Verzending
Bestemming	FRA
Code actie	COX
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Positie bij het binnenvaren	LT/LG
Datum en tijdstip (UTC) van vertrek	DD/MM/JJJJ — UU:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn (YFT)	(Mt)
Grootoogtonijn (BET)	(Mt)
Gestreepte tonijn (SKJ)	(Mt)
Overige (bepaal nader)	(Mt)

⁽¹⁾ Toegezonden zes (6) uur voor binnenkomst in EU-vangstgebieden.⁽²⁾ Toegezonden zes (6) uur voor vertrek uit EU-vangstgebieden.

Vangstaangifte eenmaal binnen de EU-vangstgebieden ⁽¹⁾

Inhoud	Verzending
Bestemming	FRA
Code actie	CAT
Naam van het vaartuig	
IRCS	
Datum en tijdstip (UTC) van de melding	DD/MM/JJJJ — UU:MM
Hoeveelheid vis aan boord per soort (in mt):	
Geelvintonijn (YFT)	(Mt)
Grootoogtonijn (BET)	(Mt)
Inhoud	(Mt)
Overige (bepaal nader)	(Mt)
Aantal trekken sinds laatste aangifte	

Alle meldingen worden aan de bevoegde autoriteit toegezonden per:

E-mail: cnsf-france@developpement-durable.gouv.fr

Fax (+ 33) 2 97 55 23 75

Post: Avenue Louis Bougo, F- 56410 Etel, FRANKRIJK

⁽¹⁾ Om de drie (3) dagen na binnenkomst in EU-vangstgebieden.

Aanhangsel 5

MEDEDELING VAN VMS-BERICHTEN

Positiemelding

Gegeven	Code	Verplicht/ facultatief	Opmerkingen
Begin registratie	SR	V	Systeeminformatie — geeft het begin van de registratie aan
Geadresseerde	AD	V	Berichtgegevens — ISO-drielettercode van het land van bestemming
Verzender	FS	V	Berichtgegevens — ISO-drielettercode van het land van de verzender
Berichttype	TM	V	Berichtgegevens — berichttype: „POS”
Radoroepnaam	CR	V	Vaartuiginformatie — internationale radoroepnaam van het vaartuig
Intern referentienummer bij de overeenkomstsluitende partij	IR	F	Vaartuiginformatie — uniek volgnummer van de overeenkomstsluitende partij (ISO-drielettercode van de vlaggenstaat, gevolgd door een nummer)
Extern registratienummer	XR	F	Vaartuiginformatie — kenteken aangebracht op de romp van het vaartuig
Vlaggenstaat	FS	F	Informatie betreffende de vlaggenstaat
Breedtegraad	The	V	Positie-informatie — positie in graden en minuten N/Z GGMM (WGS84)
Lengtegraad	Lo	V	Positie-informatie — positie in graden en minuten O/W GGGMM (WGS — 84)
Datum	DA	V	Positie-informatie — datum van registratie van de positie in UTC (JJJJMMDD)
Uur	TI	V	Positie-informatie — tijdstip van registratie van de positie in UTC (UUMM)
Einde registratie	ER	V	Systeeminformatie — geeft het einde van de registratie aan

Tekenset: ISO 8859.1

De structuur van de gegevensverzending is als volgt:

- een dubbele schuine streep (//) en de code „SR” geven het begin van de transmissie aan;
- een dubbele schuine streep (//) en een veldcode geven het begin van een gegeven aan;
- een enkele schuine streep (/) scheidt de veldcode en de gegevens;
- gegevenparen worden gescheiden door een spatie;
- de code „ER” en een dubbele schuine streep (//) aan het einde geven het einde van een registratie aan.
- De facultatieve gegevens moeten worden opgenomen tussen het begin en het einde van de registratie.

Aanhangsel 6

SATELLIETVOLGSYSTEEM VOOR VISSERSVAARTUIGEN (VMS)

Algemene beginselen

1. Met betrekking tot het in hoofdstuk IV, afdeling 4, van de bijlage bij deze overeenkomst genoemde satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS) leven alle Seychelse vaartuigen die in de EU-vangstgebieden als omschreven in hoofdstuk I, punt 2, onder a), van de bijlage (hierna „vangstgebied” genoemd) vissen of willen vissen, alle onderstaande bepalingen na.
2. Een Seychels vaartuig dat niet met een VMS-apparaat voor de bepaling van de locatie van het vaartuig (VLD) is uitgerust of waarvan het aan boord geïnstalleerde VLD niet werkt, mag het EU-vangstgebied niet binnenvaren om visserijactiviteiten uit te oefenen.
3. De posities en verplaatsingen van Seychelse vaartuigen worden op niet-discriminerende wijze en onder meer met een VMS overeenkomstig de onderstaande bepalingen gevolgd.
4. Ten behoeve van het VMS delen de EU-autoriteiten aan de visserijcontrolecentra van de EU (VCC's) de geografische coördinaten (lengtegraden en breedtegraden) van het EU-vangstgebied mee.
5. De EU-autoriteiten verstrekken de bevoegde Seychelse autoriteiten deze informatie in elektronische vorm, uitgedrukt in decimale graden, in het systeem WGS-84 datum.
6. De EU-autoriteiten en het VCC van de Seychellen wisselen hun contactgegevens uit, en met name de elektronische adressen in https-formaat of in voorkomend geval een ander veilig communicatieprotocol en de in hun VCC te gebruiken specificaties, alsmede de bij het uitvallen ervan te gebruiken alternatieve communicatiemiddelen.
7. Alle Seychelse vaartuigen met een vismachtiging moeten zijn uitgerust met een volledig operationeel VLD aan boord, waarmee hun geografische coördinaten automatisch en permanent kunnen worden meegedeeld aan het VCC van de Seychellen.
8. Om het uur vindt er een verzending plaats.
9. Overeengekomen wordt dat, indien een van beide partijen daarom verzoekt, informatie wordt uitgewisseld over de gebruikte VMS-apparatuur, om te waarborgen dat deze apparatuur volledig beantwoordt aan de vereisten van de andere partij met betrekking tot de toepassing van deze bepalingen.
10. De partijen komen overeen om deze bepalingen indien en wanneer dat passend is, aan een evaluatie te onderwerpen en in deze evaluatie ook de gevallen van storingen en anomalieën bij individuele Seychelse vaartuigen te betrekken. Dergelijke gevallen worden door de EU-autoriteiten ten minste 15 dagen vóór de evaluatie in de Gemengd Comité aan de bevoegde autoriteiten van de Seychellen en aan de Europese Commissie meegedeeld.
11. Geschillen over de interpretatie of de toepassing van deze bepalingen worden door de partijen in onderling overleg behandeld in het bij artikel 8 van deze overeenkomst ingestelde Gemengd Comité.

Integriteit van het VMS

12. De kapitein van een Seychels vaartuig noch een door hem gemachtigd persoon mag het VLD tijdens de activiteiten in het EU-vangstgebied uitschakelen of de werking ervan belemmeren of de aan het VCC van de Seychellen te verzenden gegevens manipuleren.
13. De kapitein is verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de geregistreerde en verzonden VMS-gegevens.
14. Met name zorgt de kapitein ervoor dat:
 - a) de gegevens geenszins worden gewijzigd;
 - b) de antenne(s) van de satellietvolgapparatuur op geen enkele wijze wordt (worden) gestoord;
 - c) de stroomvoorziening van de satellietvolgapparatuur op geen enkele wijze wordt onderbroken;

- d) de volgapparatuur van het Seychelse vaartuig niet wordt verwijderd van de plaats waar ze voor het eerst werd geïnstalleerd;
- e) elke vervanging van volgapparatuur van een Seychels vaartuig onmiddellijk ter kennis wordt gebracht van de bevoegde EU-autoriteit.

Elke inbreuk op bovenstaande voorschriften kan de kapitein een sanctie overeenkomstig de geldende EU-recht worden opgelegd.

- 15. De hardware- en softwarecomponenten van het VMS zijn zo veel mogelijk fraudebestendig, d.w.z. het mag niet mogelijk zijn om foute posities in te vullen of te verzenden noch om gegevens manueel te wijzigen.
- 16. Het systeem volledig automatisch en permanent operationeel en mag niet worden beïnvloed door omgevingsfactoren. Het is verboden het satellietvolgsysteem te vernielen, te beschadigen, buiten werking te stellen of op enige andere wijze te beïnvloeden.
- 17. De positie van de vaartuigen wordt bepaald met een foutenmarge van minder dan 100 m en een betrouwbaarheidsinterval van 99 %.

Verzending VMS-gegevens

- 18. Wanneer een Seychels vaartuig dat visserijactiviteiten verricht in het kader van deze overeenkomst, het vangstgebied van de EU binnenvaart, meldt het VCC van de Seychellen de positie ervan automatisch, in realtime en in de in punt 8 genoemde frequentie aan het VCC van de EU.
- 19. Voor de identificatie van de verzonden VMS-berichten worden de volgende drielettercodes gebruikt:
 - a) „ENT”: eerste VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden bij het binnenvaren van het vangstgebied van de EU;
 - b) „POS”: elk VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden tijdens het verblijf in het vangstgebied van de EU;
 - c) „EXI”: eerste VMS-gegevensrapport, door ieder vaartuig te verzenden bij het vertrek uit het vangstgebied van de EU.
- 20. De frequentie van de gegevensverstrekking kan worden opgedreven tot elke 30 minuten, indien er sterk bewijs voorhanden is dat het Seychelse vaartuig in kwestie een inbreuk begaat.
 - a) Het VCC van de EU zendt dit bewijs aan het VCC van de Seychellen en aan de Europese Commissie, tezamen met het verzoek om de frequentie te wijzigen. Onmiddellijk na ontvangst van het verzoek stuurt het VCC van de Seychellen de gegevens automatisch en in realtime door aan het VCC van de EU.
 - b) Het VCC van de EU stelt het VCC van de Seychellen en de Europese Commissie onmiddellijk in kennis van het einde van de monitoringprocedure.
 - c) Het VCC van de Seychellen en de Europese Commissie worden in kennis gesteld van het vervolg dat wordt gegeven aan een inspectieprocedure op grond van een uit hoofde van dit punt geformuleerd speciaal verzoek.
- 21. De in punt 19 bedoelde berichten worden langs elektronische weg in https-formaat verzonden, of volgens een ander veilig protocol mits de betrokken VCC's dit van tevoren onderling zijn overeengekomen.

Gebrekkige werking van de VMS-apparatuur aan boord van het Seychelse vaartuig

- 22. Indien er zich met betrekking tot het VLD aan boord van een Seychels vaartuig een technisch probleem of een storing voordoet, deelt de kapitein van dit vaartuig de in punt 19 bedoelde informatie via een in het kader van punt 6 overeengekomen communicatievorm aan het VCC van de Seychellen mee, zodra de bevoegde EU-autoriteit het uitvallen of de gebrekkige werking ervan heeft gemeld.
- 23. Zolang het Seychelse vaartuig in het EU-vangstgebied blijft, wordt om de vier uur ten minste één algemeen positierapport verzonden. Dat algemeen positierapport omvat per uur de positie die de kapitein gedurende die vier uur heeft genoteerd als beschreven in aanhangsel 5.
- 24. Het VCC van de Seychellen zendt deze berichten onverwijld aan het VCC van de EU. Indien nodig of bij twijfel kan de bevoegde EU-autoriteit een bepaald Seychels vaartuig verzoeken om die positie elk uur mee te delen.
- 25. Defecte apparatuur wordt hersteld of vervangen zodra het Seychelse vaartuig zijn visreis heeft beëindigd. Het betrokken vaartuig mag geen nieuwe visreis ondernemen totdat de apparatuur is hersteld of vervangen en naar behoren is goedgekeurd door de bevoegde autoriteit van de Seychellen, die de EU-autoriteiten van haar beslissing in kennis stelt.

Uitvallen van het VCC — VMS-gegevens worden door het VCC van de EU niet ontvangen

26. Wanneer een van de VCC's geen VMS-gegevens ontvangt, stelt dit VCC het contactpunt van het andere VCC daarvan direct in kennis en werkt het indien nodig mee aan de oplossing van het probleem.
27. Het VCC van de Seychellen en het VCC van de EU spreken vóór de voorlopige toepassing van deze overeenkomst af welke alternatieve elektronische communicatiemiddelen voor de verzending van de VMS-gegevens moeten worden gebruikt wanneer een VCC uitvalt, en stellen elkaar onverwijld in kennis van elke wijziging in dit verband.
28. Wanneer het VCC van de EU meldt dat de VMS-gegevens niet zijn ontvangen, achterhaalt het VCC van de Seychellen de oorzaak van het probleem en neemt het de nodige maatregelen om het probleem op te lossen. Het VCC van de Seychellen stelt het VCC van de EU binnen 24 uur nadat is vastgesteld dat het is uitgevallen, in kennis van de resultaten en de genomen maatregelen.
29. Indien meer dan 24 uur nodig is om het probleem op te lossen, zendt het VCC van de Seychellen de ontbrekende VMS-gegevens aan het VCC van de EU door met behulp van het in punt 27 bedoelde alternatieve communicatiemiddel.
30. De EU stelt haar voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis, zodat de Seychelse vaartuigen na het uitvallen van de VCC-systemen niet worden beschuldigd van een inbreuk doordat het VCC van de EU geen VMS-gegevens heeft ontvangen.

Onderhoud van het VCC

31. Een VCC dat (in het kader van een onderhoudsprogramma) onderhoudsactiviteiten plant die waarschijnlijk gevolgen hebben voor de uitwisseling van VMS-gegevens, moet het andere VCC ten minste 72 uur van tevoren daarvan in kennis stellen, zo mogelijk met opgave van de datum en de duur van het onderhoud. Niet-gepland onderhoud wordt zo spoedig mogelijk aan het andere VCC gemeld.
 32. Tijdens het onderhoud kan zich bij de terbeschikkingstelling van VMS-gegevens een wachtrij vormen tot het moment waarop het systeem weer operationeel is. De betrokken VMS-gegevens worden in dat geval onmiddellijk na afloop van het onderhoud beschikbaar gesteld.
 33. Neemt het onderhoud meer dan 24 uur in beslag, dan worden de VMS-gegevens aan het andere VCC toegezonden met het in punt 27 bedoelde alternatieve elektronische middel.
 34. De EU-autoriteiten stellen hun voor de monitoring, de controle en het toezicht bevoegde diensten ervan in kennis zodat het onderhoud van het VCC niet tot gevolg heeft dat de Seychelse vaartuigen worden beschuldigd van het feit dat er geen VMS-gegevens zijn verzonden.
-

VERORDENINGEN

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 604/2014 VAN DE COMMISSIE

van 4 maart 2014

houdende aanvulling van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot technische reguleringsnormen met betrekking tot kwalitatieve en passende kwantitatieve criteria tot vaststelling van de categorieën van medewerkers wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 94, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Richtlijn 2013/36/EU, en met name artikel 74 daarvan, moeten instellingen beschikken over solide governanceregelingen en effectieve procedures voor de detectie, het beheer, de bewaking en de rapportage van de risico's waaraan zij blootstaan of bloot kunnen komen te staan. Die regelingen en processen moeten gedetailleerd uitgewerkt zijn en in verhouding staan tot de aard, schaal en complexiteit van de risico's die inherent zijn aan het bedrijfsmodel en de werkzaamheden van de instelling. Ze moeten, onder meer, de in de artikelen 79 tot en met 87 van die richtlijn vastgestelde specifieke risico's in aanmerking nemen. De regelingen en processen worden door de bevoegde autoriteiten geëvalueerd in het kader van de procedure voor toetsing en evaluatie door de toezichthouder overeenkomstig artikel 97 van die richtlijn. De vastgestelde risico's worden door de instellingen in overweging genomen in de interne governance en herstel- en afwikkelingsplannen overeenkomstig artikel 73 van die richtlijn.
- (2) In het bij Richtlijn 2013/36/EU ingestelde kader voor prudentieel toezicht moeten alle instellingen alle medewerkers aanwijzen wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden. In de criteria om te bepalen of de beroepswerkzaamheden van een medewerker het risicoprofiel materieel beïnvloeden, moet rekening worden gehouden met de potentiële invloed van de medewerkers op het risicoprofiel van de instelling op basis van hun bevoegdheden en verantwoordelijkheden en de risico- en prestatie-indicatoren van de instelling. Bij de beoordeling moet rekening worden gehouden met de interne organisatie van de instelling en de aard, schaal en complexiteit van haar werkzaamheden. De criteria moeten alle risico's waaraan de instelling of groep is of kan worden blootgesteld, volledig weerspiegelen. Op die manier kunnen de instellingen in het beloningsbeleid voorzien in de juiste stimulansen om voorzichtig gedrag bij de medewerkers aan te moedigen en wordt ervoor gezorgd dat de aanwijzing van de medewerkers wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden, een weerspiegeling is van het risiconiveau van de verschillende werkzaamheden binnen de instelling.
- (3) In 2012 heeft de Europese Bankautoriteit (EBA) de resultaten bekendgemaakt van een onderzoek naar de nationale omzetting en de praktische toepassing van de richtsnoeren inzake beloningsbeleid en beloningspraktijken van het Comité van Europese banktoezichthouders (de CEBS-richtsnoeren), die algemene criteria bevatten voor de beoordeling van de vraag of de invloed van medewerkers op het risicoprofiel van de instelling materieel is. Uit het onderzoek bleek dat de uitvoering door de instellingen en de bevoegde autoriteiten van de bepalingen inzake beloning van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ niet tot voldoende harmonisatie leidde. De beloningspraktijken liepen nog altijd veel te ver uiteen en met name in de criteria voor de aanwijzing van medewerkers werd niet altijd voldoende rekening gehouden met de invloed van de beroepswerkzaamheden van medewerkers op het risicoprofiel van de instelling. Er bleven grote verschillen bestaan in de benaderingen die door verschillende instellingen en lidstaten werden gevolgd om die medewerkers aan te wijzen. Die technische reguleringsnormen moeten derhalve voortbouwen op de ervaring die met de toepassing van Richtlijn 2006/48/EG en de CEBS-richtsnoeren is opgedaan, en een hoger harmonisatieniveau nastreven. De EBA zal op

⁽¹⁾ PB L 176 van 27.6.2013, blz. 338.

⁽²⁾ Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (PB L 177 van 30.6.2006, blz. 1).

grond van artikel 75, lid 2, van Richtlijn 2013/36/EU nieuwe richtsnoeren afgeven betreffende een degelijk beloningsbeleid dat voldoet aan de in die richtlijn vastgestelde beginselen.

- (4) Er moet een reeks duidelijke kwalitatieve en passende kwantitatieve criteria worden vastgesteld om de hoofdcategorieën van werknemers vast te stellen wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden, zodat er in de Unie een geharmoniseerde aanpak wordt gevolgd en de belangrijkste gemeenschappelijke risico's worden gedekt. Overeenkomstig artikel 94, lid 2, van Richtlijn 2013/36/EU moeten de categorieën van werknemers die aan de hand van die criteria worden vastgesteld, de medewerkers omvatten wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden. De instellingen moeten ook rekening houden met de resultaten van hun eigen risicobeoordelingen binnen hun interne procedures. De bevoegde autoriteiten moeten zorgen voor een volledige aanwijzing van alle medewerkers wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden.
- (5) De leden van het leidinggevend orgaan hebben de eindverantwoordelijkheid voor de instelling, haar strategie en haar werkzaamheden en kunnen derhalve altijd het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden. Dit geldt zowel voor de besluiten van de leden van het leidinggevend orgaan in zijn leidinggevende functie als voor de leden van de toezichthoudende functie die op het besluitvormingsproces toezicht houden en genomen besluiten aanvechten.
- (6) De directie en de hogere leidinggevende medewerkers die voor materiële bedrijfseenheden, voor het beheer van specifieke risicocategorieën zoals het liquiditeitsrisico, het operationeel risico of het renterisico, en voor controlefuncties binnen een instelling verantwoordelijk zijn, zijn verantwoordelijk voor het dagelijks bestuur van de instelling, haar risico's of haar controlefuncties. Dit omvat de verantwoordelijkheid voor strategische of andere ingrijpende besluiten over de bedrijfsactiviteiten of het toegepaste controlekader. De risico's die door de onderneming worden genomen en de manier waarop die worden beheerd, zijn de belangrijkste factoren voor het risicoprofiel van de instelling.
- (7) De instelling wordt niet alleen aan materiële operationele en andere risico's blootgesteld door degenen die voor het creëren van extra activiteiten verantwoordelijk zijn, maar ook door voor het verstrekken van interne ondersteuning verantwoordelijke functies die van cruciaal belang zijn voor de bedrijfsvoering en die bevoegd zijn op die gebieden besluiten te nemen. De beroepswerkzaamheden van de medewerkers in dergelijke functies hebben derhalve ook een materiële invloed op het risicoprofiel van de instelling.
- (8) Krediet- en marktrisico's worden doorgaans aangegaan om omzet te genereren, zodat de invloed op het risicoprofiel van de werkzaamheden waardoor die risico's ontstaan, kan worden beoordeeld aan de hand van criteria op basis van de bevoegdheidslimieten die ten minste jaarlijks op basis van de kapitaalcijfers en de voor regelgevingsdoeleinden gebruikte benaderingen worden berekend. Voor kredietrisico's wordt een de-minimisdrempel toegepast om ervoor te zorgen dat de criteria op evenredige wijze binnen kleine instellingen worden toegepast.
- (9) In de criteria om de medewerkers aan te wijzen wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden, moet ermee rekening worden gehouden dat sommige instellingen op grond van Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ van de vereisten inzake de handelsportefeuille kunnen worden vrijgesteld, en dat de limieten op verschillende manieren worden vastgesteld volgens de benaderingen die door de instellingen voor de berekening van de kapitaalvereisten worden gevolgd.
- (10) Omdat het resultaat van besluiten vaak wordt beïnvloed door de medewerker die het besluit heeft geïnitieerd, terwijl de formele besluitvormingsbevoegdheid bij hoger geplaatste leidinggevende medewerkers of comités ligt, moet in de criteria rekening worden gehouden met de materiële elementen in die besluitvormingsprocessen.
- (11) Medewerkers in een leidinggevende functie zijn verantwoordelijk voor de bedrijfsactiviteiten op het gebied onder hun leiding. De passende criteria moeten derhalve ervoor zorgen dat wanneer medewerkers verantwoordelijk zijn voor groepen medewerkers wier werkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel zouden kunnen beïnvloeden, zij worden aangewezen als medewerkers met een materiële invloed op het risicoprofiel van de instelling. Dit omvat situaties waarin de werkzaamheden van individuele werknemers onder hun leiding individueel het risicoprofiel van de instelling niet materieel beïnvloeden, maar de globale omvang van hun werkzaamheden dat wel zou kunnen.
- (12) Naast kwalitatieve criteria moeten er passende kwantitatieve criteria worden vastgesteld om de categorieën van werknemers aan te wijzen wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden. De totale beloning die wordt toegekend, hangt in hoofdzaak af van de bijdrage van de medewerkers aan de succesvolle verwezenlijking van de bedrijfsdoelstellingen van de instelling en derhalve van hun verantwoordelijkheden, taken, bekwaamheden en vaardigheden en van de prestaties van de medewerkers en de instelling. Wanneer een medewerker een totale beloning wordt toegekend die een passende drempel overschrijdt, mag redelijkerwijs worden aangenomen dat dit verband houdt met de bijdrage van de medewerker aan de bedrijfsdoelstellingen van de instelling en aan de invloed van zijn beroepswerkzaamheden op het risicoprofiel van de instelling. Het is bijgevolg passend om die kwantitatieve criteria te baseren op de totale beloning die een medewerker ontvangt, zowel in absolute cijfers als in vergelijking met andere medewerkers binnen dezelfde instelling. Bij de toepassing van die

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012 (PB L 176 van 27.6.2013, blz. 1).

kwantitatieve criteria moet waar nodig rekening worden gehouden met het feit dat de betalingsniveaus tussen de rechtsgebieden uiteenlopen. Bij de vaststelling van duidelijke en passende drempels om de medewerkers aan te wijzen wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden, moet rekening worden gehouden met de door de EBA en door de bevoegde autoriteiten verzamelde gegevens. Die kwantitatieve gegevens leveren een sterk vermoeden op dat een medewerker het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloedt. Die vermoedens op basis van kwantitatieve gegevens mogen echter niet gelden wanneer instellingen op basis van aanvullende, objectieve voorwaarden vaststellen dat medewerkers het risicoprofiel van de instelling in feite niet materieel beïnvloeden, rekening houdend met alle risico's waaraan de instelling is of kan worden blootgesteld. De uitsluiting van de medewerkers met de hoogste beloningen die op grond van die criteria worden aangewezen, moet door de bevoegde autoriteit worden goedgekeurd om ervoor te zorgen dat die criteria doeltreffend en consistent worden toegepast. Voor medewerkers met een beloning van meer dan 1 000 000 EUR (grootverdieners) moeten de bevoegde autoriteiten de EBA informeren voordat de uitsluiting wordt goedgekeurd om ervoor te zorgen dat die criteria consistent worden toegepast, met name in zulke uitzonderlijke omstandigheden. Het aanwijzingsproces, met inbegrip van de toepassing van uitsluitingen, moet niettemin altijd aan toezicht worden onderworpen overeenkomstig artikel 92, lid 2, van Richtlijn 2013/36/EU.

- (13) Het feit dat medewerkers op hetzelfde beloningsniveau zijn geplaatst als directieleden of werknemers in een risiconemende functie, kan ook een aanwijzing zijn dat de beroepswerkzaamheden van de medewerker het risicoprofiel van de instelling materieel beïnvloeden. Bij de vaststelling van het beloningsniveau mag geen rekening worden gehouden met de beloningen die worden betaald aan medewerkers in controlefuncties en ondersteunende functies en leden van het leidinggevend orgaan in zijn toezichthoudende functie. Bij de toepassing van dat criterium moet ook rekening worden gehouden met het feit dat de betalingsniveaus tussen de rechtsgebieden uiteenlopen. Instellingen moeten kunnen aantonen dat medewerkers die binnen dat beloningsniveau vallen maar niet voldoen aan één van de kwalitatieve of andere kwantitatieve criteria, het risicoprofiel van de instelling niet materieel beïnvloeden, rekening houdend met alle risico's waaraan de instelling is of kan worden blootgesteld. Om medewerkers met een hoog niveau van totale beloning van dit criterium uit te sluiten, moet een kennisgevingsprocedure worden ingesteld waardoor tijdig toezicht kan worden uitgeoefend om ervoor te zorgen dat dit criterium consistent wordt toegepast.
- (14) De bevoegde autoriteiten moeten ervoor zorgen dat de instellingen van de gemaakte beoordeling en van de medewerkers wier beroepswerkzaamheden geacht worden hun risicoprofiel materieel te beïnvloeden, een dossier bijhouden, zodat de bevoegde autoriteit en de controleurs die beoordeling kunnen toetsen. Er moet ook een dossier worden bijgehouden van de medewerkers die op basis van het criterium beloning zijn aangewezen maar wier beroepswerkzaamheden niet geacht worden het risicoprofiel van de instelling materieel te beïnvloeden.
- (15) Deze verordening is gebaseerd op de ontwerpen van technische reguleringsnormen die de EBA aan de Commissie heeft voorgelegd.
- (16) De EBA heeft openbare raadplegingen gehouden over de ontwerpen van technische reguleringsnormen waarop deze verordening gebaseerd is, de mogelijke kosten en baten geanalyseerd en het advies van de overeenkomstig artikel 37 van Verordening (EU) nr. 1093/2010 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ opgerichte Stakeholdergroep bankwezen ingewonnen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp en toepassingsgebied

In deze verordening worden technische reguleringsnormen vastgesteld met betrekking tot de kwalitatieve en passende kwantitatieve criteria tot vaststelling van de categorieën van medewerkers wier beroepswerkzaamheden het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden in de zin van artikel 92, lid 2, van Richtlijn 2013/36/EU, op het niveau van de groep, de moederonderneming en haar dochterondernemingen, met inbegrip van vestigingen in offshore financiële centra.

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 1093/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot oprichting van een Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Bankautoriteit), tot wijziging van Besluit nr. 716/2009/EG en tot intrekking van Besluit 2009/78/EG van de Commissie (PB L 331 van 15.12.2010, blz. 12).

*Artikel 2***Toepassing van de criteria**

Zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de verplichting voor de bevoegde autoriteit om ervoor te zorgen dat de instellingen de in de artikelen 92, 93 en 94 van Richtlijn 2013/36/EU vastgestelde beginselen naleven voor alle categorieën van medewerkers wier beroepswerkzaamheden overeenkomstig artikel 92, lid 2, van die richtlijn het risicoprofiel van een instelling materieel beïnvloeden, worden de medewerkers die aan één van de in artikel 3 van deze verordening vastgestelde kwalitatieve criteria of één van de in artikel 4 van deze verordening vastgestelde kwantitatieve criteria voldoen, geacht het risicoprofiel van een instelling materieel te beïnvloeden.

*Artikel 3***Kwalitatieve criteria**

Een medewerker wordt geacht het risicoprofiel van een instelling materieel te beïnvloeden, wanneer aan één van de volgende kwalitatieve criteria is voldaan:

- (1) de medewerker is lid van het leidinggevend orgaan in zijn leidinggevende functie;
- (2) de medewerker is lid van het leidinggevend orgaan in zijn toezichthoudende functie;
- (3) de medewerker is directielid;
- (4) de medewerker moet aan het leidinggevend orgaan verantwoording en rekenschap afleggen voor de werkzaamheden van de onafhankelijke risicobeheerfunctie, compliancefunctie of internecontrolefunctie;
- (5) de medewerker heeft de algehele verantwoordelijkheid voor het risicobeheer binnen een bedrijfseenheid in de zin van artikel 142, lid 1, onder 3), van Verordening (EU) nr. 575/2013 waaraan overeenkomstig artikel 73 van Richtlijn 2013/36/EU intern kapitaal is toebedeeld dat ten minste 2 % van het interne kapitaal van de instelling uitmaakt (een „materiële bedrijfseenheid”);
- (6) de medewerker staat aan het hoofd van een materiële bedrijfseenheid;
- (7) de medewerker heeft leidinggevende verantwoordelijkheid in één van de in punt 4) bedoelde functies of in een materiële bedrijfseenheid en rapporteert rechtstreeks aan een overeenkomstig punt 4) of 5) aangewezen medewerker;
- (8) de medewerker heeft leidinggevende verantwoordelijkheid in een materiële bedrijfseenheid en rapporteert rechtstreeks aan de medewerker die aan het hoofd van die eenheid staat;
- (9) de medewerker staat aan het hoofd van een functie die verantwoordelijk is voor juridische zaken, financiën met inbegrip van fiscaliteit en budget, personele middelen, beloningsbeleid, informatietechnologie of economische analyse;
- (10) de medewerker is verantwoordelijk voor, of is lid van, een comité dat verantwoordelijk is voor het beheer van een in de artikelen 79 tot en met 87 van Richtlijn 2013/36/EU genoemde risicocategorie, met uitzondering van kredietrisico en marktrisico;
- (11) met betrekking tot blootstellingen aan kredietrisico van een nominaal bedrag per transactie dat 0,5 % van het tier 1-kernkapitaal van de instelling uitmaakt en ten minste 5 miljoen EUR beloopt:
 - a) de medewerker is verantwoordelijk voor kredietvoorstellen of het structureren van kredietproducten, die tot dergelijke blootstellingen aan kredietrisico kunnen leiden; of
 - b) de medewerker is bevoegd een besluit over dergelijke blootstellingen aan kredietrisico te nemen, goed te keuren of tegen te houden; of
 - c) de medewerker is lid van een comité dat bevoegd is het in punt a) of b) bedoelde besluit te nemen;

- (12) met betrekking tot een instelling waarvoor de in artikel 94 van Verordening (EU) nr. 575/2013 opgenomen afwijking voor kleine handelsportefeuilleactiviteiten niet van toepassing is:
- a) de medewerker is bevoegd een besluit te nemen, goed te keuren of tegen te houden over transacties in de handelsportefeuille die gezamenlijk één van de volgende drempelwaarden overschrijden:
 - i) wanneer de standaardbenadering wordt gevolgd, een eigenvermogensvereiste voor marktrisico's dat 0,5 % of meer van het tier 1-kernkapitaal van de instelling uitmaakt; of
 - ii) wanneer een internemodellenbenadering is goedgekeurd voor regelgevingsdoeleinden, 5 % of meer van de interne VaR (value-at-risk)-limiet van de instelling voor blootstellingen van de handelsportefeuille op een betrouwbaarheidsinterval van 99 % (eenzijdig betrouwbaarheidsinterval); of
 - b) de medewerker is lid van een comité dat bevoegd is het in punt a) vastgestelde besluit te nemen;
- (13) de medewerker heeft leidinggevende verantwoordelijkheid voor een groep medewerkers die individuele bevoegdheden hebben om transacties voor de instelling te verrichten en aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:
- a) de som van die bevoegdheden is gelijk aan of overschrijdt een in punt 11, onder a), punt 11, onder b), of punt 12, onder a), i), vastgestelde drempelwaarde;
 - b) wanneer een internemodellenbenadering is goedgekeurd voor regelgevingsdoeleinden, die bevoegdheden zijn gelijk aan 5 % of meer van de interne VaR (value-at-risk)-limiet van de instelling voor blootstellingen van de handelsportefeuille op een betrouwbaarheidsinterval van 99 % (eenzijdig betrouwbaarheidsinterval). Wanneer de instelling geen VaR op het niveau van die medewerker berekent, worden de VaR-limieten van de medewerkers onder zijn leiding opgeteld;
- (14) met betrekking tot besluiten waarbij de invoering van nieuwe producten wordt goedgekeurd of tegengehouden:
- a) de medewerker is bevoegd dergelijke besluiten te nemen; of
 - b) de medewerker is lid van een comité dat bevoegd is dergelijke besluiten te nemen;
- (15) de medewerker heeft leidinggevende verantwoordelijkheid voor een medewerker die aan één van de in de punten 1) tot en met 14) vastgestelde criteria voldoet.

Artikel 4

Kwantitatieve criteria

1. Met inachtneming van de leden 2 tot en met 5 wordt een medewerker geacht het risicoprofiel van een instelling materieel te beïnvloeden, wanneer aan één van de volgende kwantitatieve criteria is voldaan:
 - a) aan de medewerker is in het voorgaande boekjaar een totale beloning van 500 000 EUR of meer toegekend;
 - b) de medewerker behoort tot de 0,3 % van de medewerkers, afgerond op het volgende gehele getal, aan wie in het voorgaande boekjaar de hoogste totale beloning is toegekend;
 - c) aan de medewerker is in het voorgaande boekjaar een totale beloning toegekend die gelijk is aan of meer bedraagt dan de laagste totale beloning die in dat boekjaar aan een directielid is toegekend, of de medewerker voldoet aan één van de criteria in artikel 3, onder 1), 3), 5), 6), 8), 11), 12), 13) of 14).
2. Een in lid 1 vastgesteld criterium wordt geacht niet te zijn vervuld wanneer de instelling bepaalt dat de beroepswerkzaamheden van de medewerker het risicoprofiel van de instelling niet materieel beïnvloeden, omdat de medewerker of de categorie van medewerkers waartoe de medewerker behoort:
 - a) slechts beroepswerkzaamheden verricht en bevoegdheden heeft in een bedrijfseenheid die geen materiële bedrijfseenheid is; of
 - b) het risicoprofiel van een materiële bedrijfseenheid niet materieel beïnvloedt door de verrichte beroepswerkzaamheden.
3. De in lid 2, onder b), vastgestelde voorwaarde wordt beoordeeld op basis van objectieve criteria waarin rekening wordt gehouden met alle relevante risico- en prestatie-indicatoren die door de instelling worden gebruikt om overeenkomstig artikel 74 van Richtlijn 2013/36/EU risico's te detecteren, te beheren en te bewaken, en op basis van de taken en bevoegdheden van de medewerker of de categorie van medewerkers en hun invloed op het risicoprofiel van de instelling in vergelijking met de invloed van de beroepswerkzaamheden van de medewerkers die op grond van in artikel 3 van deze verordening vastgestelde criteria zijn aangewezen.

4. Een instelling stelt de bevoegde autoriteit die verantwoordelijk is voor haar prudentieel toezicht in kennis van de toepassing van lid 2 met betrekking tot het criterium in lid 1, onder a). De kennisgeving vermeldt de basis waarop de instelling heeft bepaald dat de betrokken medewerker of de categorie van medewerkers waartoe de medewerker behoort, aan één van de in lid 2 vastgestelde voorwaarden voldoet en bevat, in voorkomend geval, de beoordeling die de instelling overeenkomstig lid 3 heeft verricht.

5. De toepassing van lid 2 door een instelling met betrekking tot een medewerker aan wie in het voorgaande boekjaar een totale beloning van 750 000 EUR of meer is toegekend, of met betrekking tot het criterium in lid 1, onder b), is afhankelijk van de voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteit die verantwoordelijk is voor het prudentieel toezicht op die instelling.

De bevoegde autoriteit geeft slechts voorafgaandelijk toestemming wanneer de instelling kan aantonen dat voldaan is aan één van de in lid 2 vastgestelde voorwaarden, rekening houdend met, wat de voorwaarde in lid 2, onder b), betreft, de in lid 3 vastgestelde beoordelingscriteria.

Wanneer aan de medewerker in het voorgaande boekjaar een totale beloning van 1 000 000 EUR of meer is toegekend, geeft de bevoegde autoriteit slechts in uitzonderlijke omstandigheden voorafgaandelijk toestemming. Om ervoor te zorgen dat dit artikel consistent wordt toegepast, informeert de bevoegde autoriteit de Europese Bankautoriteit voordat zij met betrekking tot een dergelijke medewerker toestemming geeft.

Artikel 5

Berekening van de toegekende beloning

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt een beloning die is toegekend maar nog niet is uitbetaald, op de datum van toekenning gewaardeerd, zonder rekening te houden met het in artikel 94, lid 1, onder g), iii), van Richtlijn 2013/36/EU bedoelde discontopercentage of verlagingen van uitbetalingen als gevolg van malus-, terugvorderings- of andere regelingen. Alle bedragen worden bruto en in voltijdequivalent berekend.

2. Voor de toepassing van artikel 4, lid 1, onder b) en c), kan de toegekende beloning afzonderlijk worden beschouwd per lidstaat en derde land waar de instelling een vestiging heeft, en wordt de medewerker toegewezen aan het land waar hij het grootste deel van zijn beroepswerkzaamheden verricht.

Artikel 6

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 maart 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

VERORDENING (EU) Nr. 605/2014 VAN DE COMMISSIE**van 5 juni 2014****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, met het oog op het opnemen van gevarenaanduidingen en voorzorgsmaatregelen in de Kroatische taal en de aanpassing aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Kroatië en de aanpassing van het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ⁽¹⁾, en met name artikel 50,Gezien Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 ⁽²⁾, en met name artikel 37, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 487/2013 van de Commissie ⁽³⁾ worden enkele van de in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1272/2008 opgenomen meertalige tabellen met gevarenaanduidingen en enkele van de in bijlage IV bij die verordening opgenomen meertalige tabellen met voorzorgsmaatregelen gewijzigd. Nu Kroatië op 1 juli 2013 tot de Europese Unie is toetreden, dienen alle gevarenaanduidingen en voorzorgsmaatregelen waarin Verordening (EG) nr. 1272/2008, zoals gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 487/2013 van de Commissie, voorziet ook beschikbaar te zijn in de Kroatische taal. Deze verordening voorziet in de nodige aanpassingen van de meertalige tabellen.
- (2) Deel 3 van bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 1272/2008 bevat twee lijsten van gevaarlijke stoffen met hun geharmoniseerde indeling en etikettering. Tabel 3.1 bevat een lijst van gevaarlijke stoffen met hun geharmoniseerde indeling en etikettering op basis van de criteria in de delen 2 tot en met 5 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1272/2008. Tabel 3.2 bevat een lijst van gevaarlijke stoffen met hun geharmoniseerde indeling en etikettering op basis van de criteria in bijlage VI bij Richtlijn 67/548/EEG van de Raad ⁽⁴⁾.
- (3) Op grond van artikel 37 van Verordening (EG) nr. 1272/2008 zijn bij het Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA) voorstellen ingediend voor een nieuwe of bijgewerkte geharmoniseerde indeling en etikettering van bepaalde stoffen. Op basis van de adviezen van het Comité risicobeoordeling van het ECHA over die voorstellen alsook van de opmerkingen van de betrokken partijen, is het nodig bijlage VI bij die verordening te wijzigen om de geharmoniseerde indeling en etikettering van bepaalde stoffen op te nemen, te schrappen of bij te werken.
- (4) Naleving van de nieuwe geharmoniseerde indelingen dient niet onmiddellijk verplicht te worden gesteld, aangezien er een bepaalde tijd nodig zal zijn om leveranciers in staat te stellen de etikettering en verpakking van stoffen en mengsels aan de nieuwe indelingen aan te passen en bestaande voorraden te verkopen. Ook zal er een bepaalde tijd nodig zijn om de leveranciers in staat te stellen te voldoen aan de registratieverplichtingen die voortvloeien uit de nieuwe geharmoniseerde indelingen voor stoffen die zijn ingedeeld als kankerverwekkend, mutagen of vergiftig voor de voortplanting (categorieën 1A en 1B (tabel 3.1) en categorieën 1 en 2 (tabel 3.2)), of stoffen die zeer vergiftig zijn voor in het water levende organismen en die in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten kunnen veroorzaken, in het bijzonder de verplichtingen vastgesteld in artikel 23 van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ PB L 112 van 24.4.2012, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 353 van 31.12.2008, blz. 1.

⁽³⁾ Verordening (EU) nr. 487/2013 van de Commissie van 8 mei 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, met het oog op de aanpassing aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang (PB L 149 van 1.6.2013, blz. 1).

⁽⁴⁾ Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB L 196 van 16.8.1967, blz. 1).

⁽⁵⁾ Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie (PB L 396 van 30.12.2006, blz. 1).

- (5) Overeenkomstig de overgangsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1272/2008 op basis waarvan de nieuwe bepalingen al in een eerder stadium op vrijwillige basis kunnen worden toegepast, moeten leveranciers in staat worden gesteld om al vóór het verstrijken van de termijn op vrijwillige basis de nieuwe geharmoniseerde indelingen toe te passen en de etikettering en verpakking dienovereenkomstig aan te passen.
- (6) De in deze verordening vervatte bepalingen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 133 van Verordening (EG) nr. 1907/2006 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1272/2008 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage III wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.
- 2) Bijlage IV wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.
- 3) Bijlage VI wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij deze verordening.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, lid 2, mogen stoffen en mengsels respectievelijk vóór 1 december 2014 en 1 juni 2015 overeenkomstig deze verordening worden ingedeeld, geëtiketteerd en verpakt.
2. In afwijking van artikel 3, lid 2, hoeven stoffen die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008 zijn ingedeeld, geëtiketteerd en verpakt en vóór 1 december 2014 in de handel zijn gebracht, tot 1 december 2016 niet opnieuw overeenkomstig deze verordening geëtiketteerd en verpakt te worden.
3. In afwijking van artikel 3, lid 2, hoeven mengsels die overeenkomstig Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ of Verordening (EG) nr. 1272/2008 zijn ingedeeld, geëtiketteerd en verpakt en vóór 1 juni 2015 in de handel zijn gebracht, tot 1 juni 2017 niet opnieuw overeenkomstig deze verordening geëtiketteerd en verpakt te worden.
4. In afwijking van artikel 3, lid 3, kunnen de geharmoniseerde indelingen van bijlage III bij deze verordening worden toegepast vóór de in artikel 3, lid 3, bedoelde datum.

Artikel 3

1. Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
2. Artikel 1, leden 1 en 2, is voor stoffen met ingang van 1 december 2014 van toepassing en voor mengsels met ingang van 1 juni 2015.
3. Artikel 1, lid 3, is met ingang van 1 april 2015 van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten (PB L 200 van 30.7.1999, blz. 1).

BIJLAGE I

In deel 1 van bijlage III wordt tabel 1.1 als volgt gewijzigd:

- 1) In code H229 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.”.
--	-----	---

- 2) In code H230 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Može eksplozivno reagirati i bez prisustva zraka.”.
--	-----	---

- 3) In code H231 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Može eksplozivno reagirati i bez prisustva zraka na povišenom tlaku i/ili temperaturi.”.
--	-----	--

BIJLAGE II

Deel 2 van bijlage IV wordt als volgt gewijzigd:

1) Tabel 1.2 wordt als volgt gewijzigd:

a) in code P210 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.”;
--	-----	---

b) in code P223 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Spriječiti dodir s vodom.”;
--	-----	-----------------------------

c) in code P244 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Spriječiti dodir ventila i spojnice s uljem i masti.”;
--	-----	--

d) in code P251 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.”;
--	-----	--

e) in code P284 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	[U slučaju nedovoljne ventilacije] nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.”.
--	-----	---

2) Tabel 1.3 wordt als volgt gewijzigd:

a) in code P310 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

b) in code P311 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

c) in code P312 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

d) in code P340 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.”;
--	-----	---

e) in code P352 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Oprati velikom količinom vode/...”;
--	-----	-------------------------------------

f) in code P361 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.”;
--	-----	--------------------------------------

g) in code P362 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Skinuti zagađenu odjeću.”;
--	-----	----------------------------

h) in code P364 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	I oprati je prije ponovne uporabe.”;
--	-----	--------------------------------------

i) in code P378 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Za gašenje rabiti ...”;
--	-----	-------------------------

j) in de gecombineerde codes P301 + P310 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

k) in de gecombineerde codes P301 + P312 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

l) in de gecombineerde codes P302 + P352 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode/...”;
--	-----	---

m) in de gecombineerde codes P303 + P361 + P353 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.”;
--	-----	---

n) in de gecombineerde codes P304 + P340 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.”;
--	-----	--

o) in de gecombineerde codes P308 + P311 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

p) in de gecombineerde codes P342 + P311 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...”;
--	-----	--

q) in de gecombineerde codes P361 + P364 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.”;
--	-----	--

- r) in de gecombineerde codes P362 + P364 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.”;
--	-----	--

- s) in de gecombineerde codes P370 + P378 wordt na de tekst voor GA het volgende ingevoegd:

	„HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti ...”.
--	-----	---

BIJLAGE III

Deel 3 van bijlage VI wordt als volgt gewijzigd:

1) Tabel 3.1 wordt als volgt gewijzigd:

a) de vermelding voor catalogusnummer 015-188-00-X wordt geschrapt;

b) de vermeldingen voor de catalogusnummers 006-086-00-6, 015-154-00-4, 015-192-00-1, 601-023-00-4, 601-026-00-0, 603-061-00-7, 605-001-00-5, 605-008-00-3 en 616-035-00-5 worden vervangen door de volgende vermeldingen:

„006-086-00-6	fenoxycarb (ISO); ethyl [2-(4-phenoxyphenoxy) ethyl]carbamate	276-696-7	72490-01-8	Carc. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H351 H410		M = 1 M = 10 000	
015-154-00-4	ethephon; 2-chloroethylphosphonic acid	240-718-3	16672-87-0	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C Aquatic Chronic 2	H311 H332 H302 H314 H411	GHS06 GHS05 GHS09 Dgr	H311 H332 H302 H314 H411	EUH071		
015-192-00-1	tetrakis(2,6-dimethylphenyl)- <i>m</i> -phenylene biphosphate	432-770-2	139189-30-3	Skin Sens. 1	H317	GHS07 Wng	H317			
601-023-00-4	ethylbenzene	202-849-4	100-41-4	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 4* STOT RE 2 Asp. Tox. 1	H225 H332 H373 (gehoororganen) H304	GHS02 GHS07 GHS08 Dgr	H225 H332 H373 (gehoororganen) H304			
601-026-00-0	styrene	202-851-5	100-42-5	Flam. Liq. 3 Repr. 2 Acute Tox. 4* STOT RE 1 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2	H226 H361d H332 H372 (gehoororganen) H315 H319	GHS02 GHS08 GHS07 Dgr	H226 H361d H332 H372 (gehoororganen) H315 H319		*	D

603-061-00-7	tetrahydro-2-furylme- thanol; tetrahydrofurfuryl alcohol	202-625-6	97-99-4	Repr. 1B Eye Irrit. 2	H360Df H319	GHS08 GHS07 Dgr	H360Df H319			
605-001-00-5	formaldehyde ... %	200-001-8	50-00-0	Carc. 1B Muta. 2 Acute Tox. 3* Acute Tox. 3* Acute Tox. 3* Skin Corr. 1B Skin Sens. 1	H350 H341 H301 H311 H331 H314 H317	GHS08 GHS06 GHS05 Dgr	H350 H341 H301 H311 H331 H314 H317		*	B, D
605-008-00-3	acrolein; prop-2-enal; acrylaldehyde	203-453-4	107-02-8	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 1 Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 Skin Corr. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H225 H330 H300 H311 H314 H400 H410	GHS02 GHS06 GHS05 GHS09 Dgr	H225 H330 H300 H311 H314 H410	EUH071	Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 0,1 % M = 100 M = 1	D
616-035-00-5	cymoxanil (ISO); 2-cyano-N-[(ethy- lmino)carbonyl]-2- (methoxyimino)aceta- mide	261-043-0	57966-95-7	Repr. 2 Acute Tox. 4 STOT RE 2 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361fd H302 H373 (bloed, thymus) H317 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H361fd H302 H373 (bloed, thymus) H317 H410		M = 1 M = 1”;	

c) de volgende vermeldingen worden ingevoegd overeenkomstig de volgorde van de in tabel 3.1 opgenomen vermeldingen:

„050-028-00-2	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dimethyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stanna-tetradecanoate	260-829-0	57583-35-4	Repr. 2 Acute Tox. 4 STOT RE 1 Skin Sens. 1A	H361d H302 H372 (zenuw- stelsel, immuun- systeem) H317	GHS08 GHS07 Dgr	H361d H302 H372 (zenuw- stelsel, immuun- systeem) H317			
050-029-00-8	dimethyltin dichloride	212-039-2	753-73-1	Repr. 2 Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 STOT RE 1 Skin Corr. 1B	H361d H330 H301 H311 H372 (zenuw- stelsel, immuun- systeem) H314	GHS08 GHS06 GHS05 Dgr	H361d H330 H301 H311 H372 (zenuw- stelsel, immuun- systeem) H314	EUH071		
601-088-00-9	4-vinylcyclohexene	202-848-9	100-40-3	Carc. 2	H351	GHS08 Wng	H351			
601-089-00-4	muscalure; cis-tricos-9-ene	248-505-7	27519-02-4	Skin Sens. 1B	H317	GHS07 Wng	H317			
604-090-00-8	4-tert-butylphenol	202-679-0	98-54-4	Repr. 2 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H361f H315 H318	GHS08 GHS05 Dgr	H361f H315 H318			
604-091-00-3	etofenprox (ISO); 2-(4-ethoxyphenyl)-2-methylpropyl 3-phenoxybenzyl ether	407-980-2	80844-07-1	Lact. Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H362 H400 H410	GHS09 Wng	H362 H410		M = 100 M = 1 000	

606-146-00-7	tralkoxydim (ISO); 2-(N-ethoxypropanimidoyl)-3-hydroxy-5-mesitylcyclohex-2-en-1-one	—	87820-88-0	Carc. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 2	H351 H302 H411	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H351 H302 H411			
606-147-00-2	cycloxydim (ISO); 2-(N-ethoxybutanimidoyl)-3-hydroxy-5-(tetrahydro-2H-thiopyran-3-yl)cyclohex-2-en-1-one	405-230-9	101205-02-1	Repr. 2	H361d	GHS08 Wng	H361d			
607-705-00-8	benzoic acid	200-618-2	65-85-0	STOT RE 1 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H372 (longen) (inademing) H315 H318	GHS08 GHS05 Dgr	H372 (longen) (inademing) H315 H318			
607-706-00-3	methyl 2,5-dichlorobenzoate	220-815-7	2905-69-3	Acute Tox. 4 STOT SE 3 Aquatic Chronic 2	H302 H336 H411	GHS07 GHS09 Wng	H302 H336 H411			
612-287-00-5	fluazinam (ISO); 3-chloro-N-[3-chloro-2,6-dinitro-4-(trifluoromethyl)phenyl]-5-(trifluoromethyl)pyridin-2-amine	—	79622-59-6	Repr. 2 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Skin Sens. 1A Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H332 H318 H317 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H361d H332 H318 H317 H410		M = 10 M = 10	
613-317-00-X	penconazole (ISO); 1-[2-(2,4-dichlorophenyl)pentyl]-1H-1,2,4-triazole	266-275-6	66246-88-6	Repr. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H302 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H361d H302 H410		M = 1 M = 1	

613-318-00-5	fenpyrazamine (ISO); S-allyl 5-amino-2-isopropyl-4-(2-methylphenyl)-3-oxo-2,3-dihydro-1H-pyrazole-1-carbothioate	—	473798-59-3	Aquatic Chronic 2	H411	GHS09	H411		
616-212-00-7	3-iodo-2-propynyl butylcarbamate; 3-iodo-prop-2-yn-1-yl butylcarbamate	259-627-5	55406-53-6	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 STOT RE 1 Eye Dam. 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H331 H302 H372 (larynx) H318 H317 H400 H410	GHS06 GHS08 GHS05 GHS09 Dgr	H331 H302 H372 (larynx) H318 H317 H410		M = 10 M = 1".

2) Tabel 3.2 wordt als volgt gewijzigd:

- a) de vermelding voor catalogusnummer 015-188-00-X wordt geschrapt;
- b) de vermeldingen voor de catalogusnummers 006-086-00-6, 015-154-00-4, 015-192-00-1, 601-023-00-4, 601-026-00-0, 603-061-00-7, 605-001-00-5 en 616-035-00-5 worden vervangen door de volgende vermeldingen:

„006-086-00-6	fenoxycarb (ISO); ethyl [2-(4-phenoxyphenoxy) ethyl]carbamate	276-696-7	72490-01-8	Carc. Cat. 3; R40 N; R50-53	Xn; N R: 40-50/53 S: (2-)22-36/37-60-61	N; R50-53: C ≥ 25 % N; R51-53: 2,5 % ≤ C < 25 % R52-53: 0,25 % ≤ C < 2,5 %
015-154-00-4	ethephon; 2-chloroethylphosphonic acid	240-718-3	16672-87-0	C; R34 Xn; R20/21/22 N; R51-53	C; N R: 20/21/22-34-51/53 S: (1/2-)26-36/37/39-45-61	Xi; R37: 5 % ≤ C < 10 %
015-192-00-1	tetrakis(2,6-dimethylphenyl)- <i>m</i> -phenylene biphosphate	432-770-2	139189-30-3	R43	Xi R: 43 S: (2-)24-37	
601-023-00-4	ethylbenzene	202-849-4	100-41-4	F; R11 Xn; R20-48/20-65	F; Xn R: 11-20-48/20-65 S: (2-)16-24/25-29-62	

601-026-00-0	styrene	202-851-5	100-42-5	Repr. Cat. 3; R63 Xn; R20-48/20 Xi; R36/38 R10	Xn R: 10-20-36/38-48/20-63 S: (2-)23-36/37-46	Xn; R20: C ≥ 12,5 % Xi; R36/38: C ≥ 12,5 %	D
603-061-00-7	tetrahydro-2-furylmethanol; tetrahydrofurfuryl alcohol	202-625-6	97-99-4	Repr. Cat. 2; R61 Repr. Cat. 3; R62 Xi; R36	T R: 36-61-62 S: 45-53	Xi; R36: C ≥ 10 %	
605-001-00-5	formaldehyde ...%	200-001-8	50-00-0	Carc. Cat. 2; R45 Muta. Cat. 3; R68 T; R23/24/25 C; R34 R43	T R: 23/24/25-34-43-45-68 S: 45-53	T; R23/24/25: C ≥ 25 % Xn; R20/21/22: 5 % ≤ C < 25 % C; R34: C ≥ 25 % Xi; R36/37/38: 5 % ≤ C < 25 % R43: C ≥ 0,2 %	B, D
616-035-00-5	cymoxanil (ISO); 2-cyano-N-[(ethylamino) carbonyl]-2-(methoxyi- mino)acetamide	261-043-0	57966-95-7	Repr. Cat. 3; R62-63 Xn; R22-48/22 R43 N; R50-53	Xn; N R: 22-43-48/22-62-63-50/53 S: (2-)36/37-46-60-61	N; R50-53: C ≥ 25 % N; R51-53: 2,5 % ≤ C < 25 % R52-53: 0,25 % ≤ C < 2,5 %";	

c) de volgende vermeldingen worden ingevoegd overeenkomstig de volgorde van de in tabel 3.2 opgenomen vermeldingen:

„050-028-00-2	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4- dimethyl-7-oxo-8-oxa-3,5- dithia-4-stannatetradeca- noate	260-829-0	57583-35-4	Repr. Cat. 3; R63 T; R48/25 Xn; R22 R43	T R: 22-43-48/25-63 S: (1/2-)36/37-45		
050-029-00-8	dimethyltin dichloride	212-039-2	753-73-1	Repr. Cat. 3; R63 T+; R26 T; R24/25-48/25 C; R34	T+ R: 24/25-26-34-48/25-63 S: (1/2-)26-28-36/37/39-45-63		

601-088-00-9	4-vinylcyclohexene	202-848-9	100-40-3	Carc. Cat. 3; R40	Xn R: 40 S: (2-)36/37		
601-089-00-4	muscalure; cis-tricos-9-ene	248-505-7	27519-02-4	R43	Xi R: 43 S: (2-)24-37		
604-090-00-8	4-tert-butylphenol	202-679-0	98-54-4	Repr. Cat. 3; R62 Xi; R38-41	Xn R: 38-41-62 S: (2-)26-36/37/39-46		
604-091-00-3	etofenprox (ISO); 2-(4-ethoxyphenyl)-2-methylpropyl 3-phenoxybenzyl ether	407-980-2	80844-07-1	R64 N; R50-53	N R: 50/53-64 S: 60-61	N; R50-53: C ≥ 0,25 % N; R51-53: 0,025 % ≤ C < 0,25 % R52-53: 0,0025 % ≤ C < 0,025 %	
606-146-00-7	tralkoxydim (ISO); 2-(N-ethoxypropanimidoyl)-3-hydroxy-5-mesitylcyclohex-2-en-1-one	—	87820-88-0	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R22 N; R51-53	Xn; N R: 22-40-51/53 S: (2-)36/37-60-61		
606-147-00-2	cycloxydim (ISO); 2-(N-ethoxybutanimidoyl)-3-hydroxy-5-(tetrahydro-2H-thiopyran-3-yl)cyclohex-2-en-1-one	405-230-9	101205-02-1	F; R11 Repr. Cat. 3; R63	F; Xn R: 11-63 S: (2-)16-36/37-46		
607-705-00-8	benzoic acid	200-618-2	65-85-0	T; R48/23 Xi; R38-41	T R: 38-41-48/23 S: (1/2-)26-39-45-63		
607-706-00-3	methyl 2,5-dichlorobenzoate	220-815-7	2905-69-3	Xn; R22 N; R51-53	Xn; N R: 22-51/53 S: (2-) 46-61		

612-287-00-5	fluazinam (ISO); 3-chloro-N-[3-chloro-2,6-dinitro-4-(trifluoromethyl)phenyl]-5-(trifluoromethyl)pyridin-2-amine	—	79622-59-6	Repr. Cat. 3; R63 Xn; R20 Xi; R41 R43 N; R50-53	Xn; N R: 20-41-43-50/53-63 S: (2-)26-36/37/39-46-60-61	N; R50-53: $C \geq 2,5 \%$ N; R51-53: $0,25 \% \leq C < 2,5 \%$ R52-53: $0,025 \% \leq C < 0,25 \%$	
613-317-00-X	penconazole (ISO); 1-[2-(2,4-dichlorophenyl)pentyl]-1H-1,2,4-triazole	266-275-6	66246-88-6	Repr. Cat. 3; R63 Xn; R22 N; R50-53	Xn; N R: 22-50/53-63 S: (2-) 36/37-46-60-61	N; R50-53: $C \geq 25 \%$ N; R51-53: $2,5 \% \leq C < 25 \%$ R52-53: $0,25 \% \leq C < 2,5 \%$	
613-318-00-5	fenpyrazamine (ISO); S-allyl 5-amino-2-isopropyl-4-(2-methylphenyl)-3-oxo-2,3-dihydro-1H-pyrazole-1-carbothioate	—	473798-59-3	N; R51-53	N R: 51/53 S: 60-61		
616-212-00-7	3-iodo-2-propynyl butylcarbamate; 3-iodoprop-2-yn-1-yl butylcarbamate	259-627-5	55406-53-6	T; R23-48/23 Xn; R22 Xi; R41 R43 N; R50	T; N R: 22-23-41-43-48/23-50 S: (1/2-)24-26-37/39-45-63	N; R50: $C \geq 2,5 \%$.	

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 606/2014 VAN DE COMMISSIE**van 5 juni 2014****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.
- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA

Directeur-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	AL	46,1
	MK	77,0
	TR	76,3
	ZZ	66,5
0707 00 05	MK	30,7
	TR	106,1
	ZZ	68,4
0709 93 10	TR	113,3
	ZZ	113,3
0805 50 10	AR	120,1
	TR	118,2
	ZA	132,6
	ZZ	123,6
0808 10 80	AR	105,4
	BR	86,4
	CL	101,0
	CN	98,8
	NZ	141,9
	US	173,1
	UY	158,2
	ZA	94,2
	ZZ	119,9
	0809 10 00	TR
ZZ		257,1
0809 29 00	TR	379,1
	ZZ	379,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 4 juni 2014

tot wijziging van de bijlagen bij de Beschikkingen 92/260/EEG, 93/197/EEG en 2004/211/EG wat betreft de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften voor veterinaire certificering voor de invoer van geregistreerde paarden uit bepaalde delen van het grondgebied van India

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 3582)

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/332/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairerechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, bij Richtlijn 90/425/EEG ⁽¹⁾ geldt, en met name artikel 17, lid 3, onder a),

Gezien Richtlijn 2009/156/EG van de Raad van 30 november 2009 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen ⁽²⁾, en met name artikel 12, leden 1 en 4, artikel 15, onder a), artikel 16, lid 2, en artikel 19, inleidende zin en onder a) en b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Richtlijn 2009/156/EG zijn de veterinairerechtelijke voorschriften vastgesteld voor de invoer in de Unie van levende paardachtigen. Volgens die richtlijn is de invoer in de Unie van paardachtigen slechts toegestaan uit derde landen die aan bepaalde veterinairerechtelijke voorschriften voldoen.
- (2) Bij Beschikking 92/260/EEG van de Commissie ⁽³⁾ zijn veterinairerechtelijke voorschriften en voorschriften inzake veterinaire certificering vastgesteld voor de tijdelijke toelating van geregistreerde paarden in de Europese Unie voor een periode van minder dan 90 dagen uit derde landen die in bijlage I bij die beschikking zijn ingedeeld in specifieke gezondheidscategorieën. In bijlage II bij die beschikking zijn modelgezondheidscertificaten vastgelegd die de dieren moeten vergezellen die aankomen uit derde landen die zijn ingedeeld in de bijbehorende gezondheidscategorieën.
- (3) In Beschikking 93/197/EEG van de Commissie ⁽⁴⁾ zijn veterinairerechtelijke voorschriften en voorschriften inzake veterinaire certificering vastgesteld voor de invoer in de Unie van geregistreerde paardachtigen en van als fok- en gebruiksdier gehouden paardachtigen uit derde landen die in bijlage I bij die beschikking zijn ingedeeld in specifieke gezondheidscategorieën. In die bijlage wordt ook de categorie paardachtigen omschreven waarvoor de invoer uit een bepaald derde land is toegelaten. In bijlage II bij die beschikking zijn modellen vastgelegd voor de gezondheidscertificaten die de dieren moeten vergezellen die aankomen uit derde landen die zijn ingedeeld in de bijbehorende gezondheidscategorieën.

⁽¹⁾ PB L 268 van 14.9.1992, blz. 54.

⁽²⁾ PB L 192 van 23.7.2010, blz. 1.

⁽³⁾ Beschikking 92/260/EEG van de Commissie van 10 april 1992 inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden (PB L 130 van 15.5.1992, blz. 67).

⁽⁴⁾ Beschikking 93/197/EEG van de Commissie van 5 februari 1993 inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van geregistreerde paardachtigen en van als fok- en gebruiksdier gehouden paardachtigen (PB L 86 van 6.4.1993, blz. 16).

- (4) Beschikking 2004/211/EG van de Commissie ⁽¹⁾ bevat een lijst van derde landen of delen daarvan waarvoor regionaliseringsmaatregelen van toepassing zijn, waaruit de lidstaten de invoer van paardachtigen en sperma, eicellen en embryo's daarvan toestaan en bepaalt de andere invoervoorwaarden. Deze lijst is opgenomen in bijlage I bij die beschikking.
- (5) Op basis van de beschikbare informatie is India vrij van paardenpest overeenkomstig de wetgeving van de Unie en het laatste geval van paardenpest werd gerapporteerd in 1963. India is ook sedert twee jaar vrij van Venezolaanse paardenencefalomyelitis, dat nog nooit is gerapporteerd in dat derde land. Kwade droes komt echter voor in delen van het Indiase grondgebied en er is een gebrek aan informatie over de aanwezigheid van dourine.
- (6) Gezien de epidemiologische situatie in India wat op paardachtigen overdraagbare ziekten betreft, moet dat derde land worden toegewezen aan gezondheidscategorie C zoals omschreven in bijlage I bij respectievelijk Beschikking 92/260/EEG en Beschikking 93/197/EEG.
- (7) Omdat het risico op kwade droes lager is voor geregistreerde paarden, moet het binnenbrengen van paardachtigen in de Unie alleen worden toegelaten voor geregistreerde paarden en moet worden vereist dat de geregistreerde paarden die in de Unie worden binnengebracht overeenkomstig de Beschikkingen 92/260/EEG en 93/197/EEG worden onderworpen aan testen voor kwade droes en voor dourine. Derhalve moeten deze testen voor het binnenbrengen van geregistreerde paarden uit India worden omschreven in het model voor het diergezondheids-certificaat "C" dat is vastgelegd in bijlage II bij de respectieve beschikkingen.
- (8) De bijlagen I en II bij Beschikking 92/260/EEG en bij Beschikking 93/197/EEG moeten daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (9) India heeft de Commissie op 31 december 2013 per brief in kennis gesteld van de instelling van een paardenziektevrije zone in het Remount and Veterinary Corps (RVC) Centre, Meerut Cantonment, district Meerut, divisie Meerut in de staat Uttar Pradesh en heeft de overeenkomstig artikel 12 van Richtlijn 2009/156/EG vereiste garanties verstrekt.
- (10) In afwachting van de resultaten van een controlemissie van de Commissie en rekening houdend met India's wens om deel te nemen aan de "World Equestrian Games" van de Fédération Équestre Internationale (FEI) in augustus 2014 in Normandië in Frankrijk, moet de in India ingestelde paardenziektevrije zone tijdelijk worden goedgekeurd tot en met oktober 2014.
- (11) De regionalisatie moet ook de toegangswegen voor de overdracht van de geregistreerde paarden van de paardenziektevrije zone naar de dichtstbijzijnde internationale luchthaven omvatten, waarvoor India standaardwerkwijzen en bioveiligheidsmaatregelen heeft gepresenteerd.
- (12) Bijlage I bij Beschikking 2004/211/EG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (13) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Beschikking 92/260/EEG worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij dit besluit.

Artikel 2

De bijlagen I en II bij Beschikking 93/197/EEG worden gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij dit besluit.

Artikel 3

Bijlage I bij Beschikking 2004/211/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij dit besluit.

⁽¹⁾ Beschikking 2004/211/EG van de Commissie van 6 januari 2004 tot vaststelling van de lijst van derde landen en delen van hun grondgebied waaruit de lidstaten de invoer toestaan van levende paardachtigen en sperma, eicellen en embryo's van paarden en tot wijziging van de Beschikkingen 93/195/EEG en 94/63/EEG (PB L 73 van 11.3.2004, blz. 1).

Artikel 4

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 4 juni 2014.

Voor de Commissie
Tonio BORG
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

De bijlagen I en II bij Beschikking 92/260/EEG worden als volgt gewijzigd:

- 1) In bijlage I wordt de lijst met in gezondheidscategorie C ingedeelde derde landen vervangen door:

„Gezondheidscategorie C ⁽¹⁾

Canada (CA), China ⁽³⁾ (CN), Hongkong (HK), India ⁽³⁾ (IN), Japan (JP), Republiek Korea (KR), Macau (MO), Maleisië (schiereiland) (MY), Singapore (SG), Thailand (TH), Verenigde Staten van Amerika (US)”.

- 2) In bijlage II wordt gezondheidscertificaat C, sectie III, punt l) vervangen door:

„l) als het paard uit China ⁽¹⁾ ⁽³⁾, India ⁽¹⁾ ⁽³⁾ of Thailand ⁽³⁾ afkomstig is, heeft het voor kwade droes en voor dourine een complementbindingsreactie met negatief resultaat bij een serumverduunning van 1 op 10 op een binnen tien dagen vóór de uitvoer genomen bloedmonster ondergaan op ... ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾”.

BIJLAGE II

De bijlagen I en II bij Beschikking 93/197/EEG worden als volgt gewijzigd:

- 1) In bijlage I wordt de lijst met in gezondheidscategorie C ingedeelde derde landen vervangen door:

„Gezondheidscategorie C ⁽¹⁾

Canada (CA), China ⁽²⁾ ⁽³⁾ (CN), Hongkong ⁽³⁾ (HK), India ⁽²⁾ ⁽³⁾ (IN), Japan ⁽³⁾ (JP), Republiek Korea ⁽³⁾ (KR), Macau ⁽³⁾ (MO), Maleisië (schiereiland) ⁽³⁾ (MY), Singapore ⁽³⁾ (SG), Thailand ⁽³⁾ (TH), Verenigde Staten van Amerika (US)”.

- 2) In bijlage II wordt gezondheidscertificaat C, sectie III, punt m) vervangen door:

„m) als het paard uit China ⁽¹⁾ ⁽³⁾, India ⁽¹⁾ ⁽³⁾ of Thailand ⁽³⁾ afkomstig is, heeft het voor kwade droes en voor dourine een complementbindingsreactie met negatief resultaat bij een serumverduunning van 1 op 10 op een binnen tien dagen vóór de uitvoer genomen bloedmonster ondergaan op ... ⁽⁴⁾”.

BIJLAGE III

Bijlage I bij Beschikking 2004/211/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) De volgende rij wordt toegevoegd in volgorde van de ISO-landcode:

„IN	India	IN-0	Het hele land	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		IN-1	De paardenziektevrije zone in het Remount and Veterinary Corps (RVC) Centre, Meerut Cantonment, district Meerut, divisie Meerut, staat Uttar Pradesh met inbegrip van de verbindingsweg van en naar de luchthaven in New Delhi. (zie vak 6 voor nadere bijzonderheden)	C	X	—	X	—	—	—	—	—	—	Geldig tot en met 31 oktober 2014”

2) Het volgende vak 6 wordt toegevoegd:

„Vak 6														
IN	India	IN-1	De paardenziektevrije zone in het Remount and Veterinary Corps (RVC) Centre, Meerut Cantonment, district Meerut, divisie Meerut, staat Uttar Pradesh (locatie: 29.028893, 77.731018 of +29° 01' 44,01", +77° 43' 51,66"), omringd door een toezichtszone van 10 km, met inbegrip van de toegangswegen Roorkee, Mawana en Delhi naar National Highway No 58, gevolgd door Hapur Road (57), GT Road, Dharampura Road, Eastern Approach Road, Yudister Setu, Lala Hardev Sahai Marg, Mahatma Road, Vandemataram Marg, National Highway No 8, Airport Road, Ullan Batar Marg naar Indira Gandhi International Airport New Delhi.”											

BESLUIT VAN DE COMMISSIE
van 5 juni 2014
inzake de bescherming van persoonsgegevens op het Europese e-justitieportaal

(2014/333/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Na raadpleging van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In haar mededeling van mei 2008 ⁽¹⁾ verklaarde de Commissie het Europese e-justitieportaal (hierna: de „portaal-site” genoemd) te zullen ontwerpen, invoeren en beheren, dit laatste in nauwe samenwerking met de lidstaten.
- (2) Op grond van het meerjarenactieplan 2009-2013 voor Europese e-justitie ⁽²⁾ van 8 november 2008 werd de tenuitvoerlegging van de portaal-site aan de Europese Commissie toevertrouwd. De portaal-site is op 16 juli 2010 gestart. Het onderhavige besluit hoefde niet eerder te worden vastgesteld, omdat de portaal-site pas nu klaar is voor de eerste onderlinge koppeling van nationale registers waarbij persoonsgegevens worden verwerkt.
- (3) De portaal-site moet bijdragen tot de totstandkoming van de Europese rechtsruimte door de toegang tot justitie te vergemakkelijken en te verbeteren alsook grensoverschrijdende elektronische gerechtelijke procedures door middel van ICT te bevorderen.
- (4) De instellingen, organen en instanties van de Unie alsook de lidstaten wanneer zij het recht van de Unie ten uitvoer leggen, moeten de grondrechten eerbiedigen en de beginselen in acht nemen die zijn vervat in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en met name het in artikel 8 van het Handvest vastgelegde recht op bescherming van persoonsgegevens.
- (5) Aangezien de Commissie en de lidstaten met betrekking tot de portaal-site uiteenlopende taken en functies hebben, is het van groot belang om de verschillende verantwoordelijkheden en plichten die deze uit het oogpunt van gegevensbescherming meebrengen, duidelijk af te bakenen.
- (6) Gelet op de specifieke aard van de activiteiten die in verband met de portaal-site door de Commissie en de lidstaten worden ontplooid, speelt de Commissie een beperkte rol bij de verwerking van persoonsgegevens via de portaal-site. Er dient te worden verduidelijkt dat de Commissie niet verantwoordelijk is voor de via de portaal-site ontsloten inhoud van onderling gekoppelde nationale gegevensbanken.
- (7) Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾ is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de Commissie via de portaal-site. In dit verband is het met name de verantwoordelijkheid van de Commissie om te voorzien in de IT-infrastructuur voor de functies van de portaal-site, waaronder de onderlinge koppeling van de nationale gegevensbanken.
- (8) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 dienen de doeleinden voor de verwerking van persoonsgegevens uitdrukkelijk te worden vastgesteld. De Commissie mag persoonsgegevens dan ook uitsluitend via de portaal-site verwerken om onderling gekoppelde nationale gegevensbanken met persoonsgegevens te ontsluiten, interactieve diensten te verlenen met behulp waarvan gebruikers rechtstreeks met de bevoegde autoriteiten in een andere lidstaat kunnen communiceren, toegang te bieden tot openbare informatie bestemd voor geregistreerde gebruikers, of contactgegevens te verstrekken.

⁽¹⁾ COM(2008) 329 final van 30.5.2008.

⁽²⁾ PB C 75 van 31.3.2009, blz. 1.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1).

- (9) De technologieën die de Commissie in het systeem integreert, dienen in overeenstemming te zijn met het beginsel van „ingebouwde gegevensbescherming”. Voor de toepassing van dit beginsel dient een privacyeffectbeoordeling te worden verricht in de fase waarin, naast andere functies, de functie van de portaalsite wordt ontwikkeld die betrekking heeft op de verwerking van persoonsgegevens. Bij deze beoordeling zullen de potentiële gegevensbeschermingsrisico's worden vastgesteld. Ook zullen toepasselijke maatregelen en waarborgen worden geformuleerd die met het oog op de bescherming van persoonsgegevens in het systeem moeten worden opgenomen.
- (10) De Commissie dient voortdurend passende veiligheidsbeoordelingen te verrichten, voor zover er werk wordt verricht dat betrekking heeft op de onderlinge koppeling van nationale gegevensbanken.
- (11) De portaalsite biedt uitsluitend toegang tot openbaar beschikbare informatie in onderling gekoppelde nationale gegevensbanken. Het moet niet mogelijk zijn om via de portaalsite informatie uit verschillende onderling gekoppelde nationale gegevensbanken voor andere doeleinden te combineren,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp

In dit besluit worden de taken en verantwoordelijkheden vastgesteld die de Europese Commissie op grond van de gegevensbeschermingsvoorschriften heeft bij de verwerking van persoonsgegevens via het Europese e-justitieportaal (hierna: „de portaalsite” genoemd).

Artikel 2

Definities

Voor de doeleinden van deze verordening zijn de definities van Verordening (EG) nr. 45/2001 van toepassing. Daarnaast wordt verstaan onder:

- a) „partij bij de Europese e-justitie”: elke vertegenwoordiger van een lidstaat of een partnerorganisatie van Europese e-justitie die gemachtigd is om (delen van) de inhoud van de portaalsite te wijzigen;
- b) „onderling gekoppelde nationale gegevensbanken”: gegevensbanken met openbaar toegankelijke informatie, beheerd door de lidstaten en andere organen, zoals beroepsorganisaties en organisaties zonder winstoogmerk, die via de portaalsite zodanig onderling gekoppeld zijn dat de op nationaal niveau beschikbare informatie via de portaalsite toegankelijk is;
- c) „voor het publiek toegankelijke informatie”: informatie die openbaar beschikbaar is via internet;
- d) „geregistreerde gebruiker”: een gebruiker van de portaalsite die als zodanig is geregistreerd bij de authenticatiedienst van de Europese Commissie (ECAS), zoals een „partij bij de Europese e-justitie”.

Artikel 3

Gegevensverwerking

De Commissie verwerkt persoonsgegevens alleen voor zover nodig om:

- a) toegang te bieden tot onderling gekoppelde gegevensbanken met persoonsgegevens;
- b) interactieve diensten te verlenen met behulp waarvan geregistreerde gebruikers rechtstreeks kunnen communiceren met de bevoegde autoriteiten in een andere lidstaat;
- c) toegang te bieden tot openbare informatie die voor geregistreerde gebruikers is bestemd;
- d) contactinformatie te verstrekken.

*Artikel 4***Voor de verwerking verantwoordelijke**

1. De Commissie is de voor de verwerking verantwoordelijke in de zin van artikel 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 45/2001, overeenkomstig haar respectieve verantwoordelijkheden in het kader van de portaalsite als beschreven in dit artikel.
2. De Commissie waarborgt de beschikbaarheid, het onderhoud en de veiligheid van de IT-infrastructuur van de portaalsite.
3. De Commissie is verantwoordelijk voor de volgende verwerkingen:
 - a) ordenen;
 - b) verstrekken door middel van doorgifte;
 - c) verspreiden of op enigerlei andere wijze ter beschikking stellen;
 - d) samenbrengen of met elkaar in verband brengen van persoonsgegevens die zijn ontleend aan onderling gekoppelde nationale gegevensbanken of van persoonsgegevens van geregistreerde gebruikers.
4. De Commissie stelt daartoe het noodzakelijke beleid vast en past geschikte technische oplossingen toe om haar taken als voor de verwerking verantwoordelijke uit te oefenen.
5. De Commissie voert de technische maatregelen uit die nodig zijn om de veiligheid van de persoonsgegevens te waarborgen bij doorgifte en weergave via de portaalsite, met name wat betreft de vertrouwelijkheid en integriteit bij doorgifte van en naar de portaalsite.
6. De Commissie is niet verantwoordelijk voor de gegevensbeschermingsaspecten die betrekking hebben op:
 - a) de aanvankelijke verzameling en opslag van gegevens die aan onderling gekoppelde nationale gegevensbanken zijn ontleend;
 - b) beslissingen van de lidstaten om dergelijke gegevens beschikbaar te stellen via de portaalsite;
 - c) de inhoud van aan onderling gekoppelde nationale gegevensbanken ontleende gegevens die beschikbaar worden gesteld via de portaalsite.
7. De verplichtingen van de Commissie doen geen afbreuk aan de verantwoordelijkheden die de lidstaten en andere organen hebben voor de inhoud en de werking van de onderling gekoppelde nationale gegevensbanken die zij beheren.

*Artikel 5***Informatieplicht**

1. De Commissie verstrekt betrokkenen de in de artikelen 11 en 12 van Verordening (EG) nr. 45/2001 omschreven informatie, voor zover het informatie betreft waarvoor de Commissie op grond van dit besluit verantwoordelijk is.
2. Ongeacht de verplichtingen die de lidstaten en andere organen die de onderling gekoppelde nationale gegevensbanken beheren, hebben jegens betrokkenen, verstrekt de Commissie betrokkenen ook informatie over de instanties waartoe zij zich moeten richten om overeenkomstig de toepasselijke gegevensbeschermingswetgeving hun recht op informatie, hun recht van toegang, hun recht van rectificatie en hun recht van bezwaar doeltreffend te kunnen uitoefenen. De Commissie verwijst naar specifieke privacyverklaringen van de lidstaten en andere organen.
3. De Commissie stelt ook het navolgende beschikbaar op de portaalsite:
 - a) vertalingen, in de talen van de portaalsite, van de in lid 2 bedoelde privacyverklaringen van de lidstaten;
 - b) een uitgebreide privacyverklaring met betrekking tot de portaalsite in een duidelijke en begrijpelijke vorm, overeenkomstig de artikelen 11 en 12 van Verordening (EG) nr. 45/2001.

*Artikel 6***Bewaring van persoonsgegevens**

1. Met betrekking tot de informatie-uitwisseling tussen onderling gekoppelde gegevensbanken worden op de portaal-site geen persoonsgegevens over de betrokkenen bewaard. Dergelijke gegevens worden bewaard in de door de lidstaten en andere organen beheerde nationale gegevensbanken.
2. Persoonsgegevens die betrekking hebben op of verstrekt zijn door gebruikers van de portaal-site worden niet op de portaal-site bewaard, tenzij deze zich als geregistreerde gebruikers hebben ingeschreven. Persoonsgegevens van geregistreerde gebruikers worden bewaard totdat de betrokkenen om schrapping van hun registratie verzoeken. Overeenkomstig artikel 3 worden persoonsgegevens over partijen bij of contactpunten van de Europese e-justitie slechts bewaard zolang de betrokkenen hun functie vervullen.

*Artikel 7***Datum van inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 5 juni 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

RECTIFICATIES

Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 355/2014 van de Commissie van 8 april 2014 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1235/2008 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad wat de regeling voor de invoer van biologische producten uit derde landen betreft

(Publicatieblad van de Europese Unie L 106 van 9 april 2014)

Op bladzijde 17 komt de bijlage als volgt te luiden:

BIJLAGE

Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1235/2008, wordt als volgt gewijzigd:

1) In de tekst met betrekking tot „Abcert AG” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Azerbeidzjan	AZ-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Belarus	BY-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Georgië	GE-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-137	x	—	—	—	—	—
Moldavië	MD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Oekraïne	UA-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-137	x	x	—	x	—	—

2) De tekst met betrekking tot „Afrisco Certified Organic, CC” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 1 wordt vervangen door:

„1. Adres: 39A Idol Road, Lynnwood Glen, Pretoria 0081, Zuid-Afrika”;

b) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Angola	AO-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Botswana	BW-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Lesotho	LS-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Malawi	MW-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Mozambique	MZ-BIO-155	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Namibië	NA-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Swaziland	SZ-BIO-155	x			x		
Zambia	ZM-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Zimbabwe	ZW-BIO-155	x					
Zuid-Afrika	ZA-BIO-155	x	—	—	x	—	—”

3) In de tekst met betrekking tot „Agreco R.F. Göderz GmbH” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Azerbeidzjan	AZ-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Kameroen	CM-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Moldavië	MD-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-151	x	—	—	x	—	—”

4) De tekst met betrekking tot „Australian Certified Organic” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 1 wordt vervangen door:

„1. Adres: PO Box 810 — 18 Eton St, Nundah, QLD 4012, Australië”;

b) punt 2 wordt vervangen door:

„2. Internetadres: <http://www.aco.net.au>”;

c) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Australië	AU-BIO-107	—	x	—	x	—	x
Birma/Myanmar	MM-BIO-107	x	—	—	x	—	—
China	CN-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Cookeilanden	CK-BIO-107	x	—	—	—	—	—
Falklandeilanden	FK-BIO-107	—	x	—	—	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Fiji	FJ-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Hongkong	HK-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Papoea-Nieuw-Guinea	PG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Tonga	TO-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Vanuatu	VU-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Zuid-Korea	KR-BIO-107	—	—	—	x	—	—

5) De tekst met betrekking tot „BCS Öko-Garantie GmbH” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 1 wordt vervangen door:

„1. Adres: Marienortgraben 3-5, 90402 Nürnberg, Duitsland”;

b) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Albanië	AL-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Algerije	DZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Angola	AO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Armenië	AM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Belarus	BY-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Birma/Myanmar	MM-BIO-141	x	—	x	x	—	—
Bolivia	BO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Botswana	BW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Brazilië	BR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Cambodja	KH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Chili	CL-BIO-141	x	x	x	x	—	x

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
China	CN-BIO-141	x	x	x	x	x	x
Colombia	CO-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Costa Rica	CR-BIO-141	—	—	x	—	—	—
Cuba	CU-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-141	x	x	x	x	x	—
Egypte	EG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Ethiopië	ET-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Filipijnen	PH-BIO-141	x	—	x	x	—	—
Frans-Polynesië	PF-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Georgië	GE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Ghana	GH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Haiti	HT-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Hongkong	HK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
India	IN-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Japan	JP-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kenia	KE-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Kirgizië	KG-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Kosovo (1)	XK-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Laos	LA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Lesotho	LS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Malawi	MW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Moldavië	MD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Montenegro	ME-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Mozambique	MZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Namibië	NA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Oekraïne	UA-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Oman	OM-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Panama	PA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Paraguay	PY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Peru	PE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Rusland	RU-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Saudi-Arabië	SA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Senegal	SN-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Servië	RS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Sudan	SD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Swaziland	SZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-141	x	—	x	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-141	x	—	x	x	x	—
Tsjaad	TD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Uganda	UG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Uruguay	UY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Venezuela	VE-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-141	x	—	x	x	—	—
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	MK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Zuid-Korea	KR-BIO-141	x	—	x	x	x	—

(¹) Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veilighedsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.”;

c) punt 4 wordt vervangen door:

„4. Uitzonderingen: omschakelingsproducten en onder bijlage III vallende producten”.

- 6) In de tekst met betrekking tot „Balkan Biocert Skopje” wordt punt 1 vervangen door:
„1. Adres: 2/9, Frederik Sopen Str., 1000 Skopje, voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië”.
- 7) De tekst met betrekking tot „Bioagricert S.r.l.” wordt als volgt gewijzigd:
a) punt 3 wordt vervangen door:
„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Birma/Myanmar	MM-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Brazilië	BR-BIO-132	x			x		
Cambodja	KH-BIO-132	x	—	—	x	—	—
China	CN-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Frans-Polynesië	PF-BIO-132	x	—	—	x	—	—
India	IN-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Laos	LA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-132	x	x	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-132	—	—	—	x	—	—
Servië	RS-BIO-132	x	x	—	—	—	—
Thailand	TH-BIO-132	x	x	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Zuid-Korea	KR-BIO-132	x	—	—	x	—	—”

- b) punt 4 wordt vervangen door:

„4. Uitzonderingen: omschakelingproducten, wijn en onder bijlage III vallende producten”.

- 8) In de tekst met betrekking tot „BioGro New Zealand Limited” wordt punt 3 vervangen door:
„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Fiji	FJ-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-130	—	—	—	x	—	—
Niue	NU-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Vanuatu	VU-BIO-130	x	—	—	x	—	—”

9) In de tekst met betrekking tot „Bio.inspecta AG” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Albanië	AL-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Armenië	AM-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Benin	BJ-BIO-161	x	—	—	—	—	—
Brazilië	BR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-161	x	—	—	—	—	—
Cuba	CU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Georgië	GE-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Kenia	KE-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Kirgizië	KZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Kosovo ⁽¹⁾	XK-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Moldavië	MD-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Zuid-Korea	KR-BIO-161	x	—	—	x	—	—

⁽¹⁾ Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.”.

10) In de tekst met betrekking tot „CCPB Srl” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
China	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Egypte	EG-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Irak	IQ-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Libanon	LB-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Syrië	SY-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Turkije	TR-BIO-102	x	—	—	x	—	—”

11) De tekst met betrekking tot „Center of Organic Agriculture in Egypt” wordt geschrapt.

12) In de tekst met betrekking tot „CERES Certification of Environmental Standards GmbH” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Albanië	AL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Benin	BJ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Bhutan	BT-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Bolivia	BO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Chili	CL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
China	CN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Colombia	CO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Egypte	EG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-140	x					

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Grenada	GD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Jamaica	JM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Kenia	KE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kirgizië	KG-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Moldavië	MD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Papoea-Nieuw-Guinea	PG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Paraguay	PY-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Rwanda	RW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Saint Lucia	LC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Saudi-Arabië	SA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Servië	RS-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	MK-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-140	x	x	—	x	—	—”

13) In de tekst met betrekking tot „Certisys” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Benin	BJ-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-128	x	—	—	x	—	—”

14) Na de tekst met betrekking tot „Certisys” wordt de volgende tekst met betrekking tot „Company of Organic Agriculture in Palestine” ingevoegd:

„„Company of Organic Agriculture in Palestine”

1. Adres: Alsafa building- first floor Al-Masaeif, Ramallah, Palestina

2. Internetadres: <http://coap.org.ps>

3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Bezette Palestijns gebied	PS-BIO-163	x	—	—	x	—	—

4. Uitzonderingen: omschakelingsproducten, wijn.

5. Geldigheidsduur van de opname in de lijst: tot en met 30 juni 2018.”.

15) In de tekst met betrekking tot „Control Union Certifications” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Afghanistan	AF-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Albanië	AL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Bermuda	BM-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Bezette Palestijns gebied	PS-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Bhutan	BT-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Birma/Myanmar	MM-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Brazilië	BR-BIO-149	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Burkina Faso	BF-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Cambodja	KH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
China	CN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Colombia	CO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Egypte	EG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Guinee	GN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Hongkong	HK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Kirgizië	KG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Laos	LA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Moldavië	MD-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mozambique	MZ-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Nigeria	NG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Oost-Timor	TL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Paraguay	PY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-149	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Rwanda	RW-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Servië	RS-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Syrië	SY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Uruguay	UY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	MK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Zambia	ZN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Zuid-Korea	KR-BIO-149	x	—	—	x	—	—

16) In de tekst met betrekking tot „Ecoglobe” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Armenië	AM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Belarus	BY-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-112	x	—	—	x	—	—

17) Na de tekst met betrekking tot „Ecoglobe” wordt de volgende tekst met betrekking tot „Egyptian Center Of Organic Agriculture (EOA)” ingevoegd:

„Egyptian Center Of Organic Agriculture (EOA)”

1. Adres: 29 Yathreb St., Dokki 12311, Ciza Governorate, Egypte

2. Internetadres: <http://www.ecoa.com.eg/>

3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Egypte	EG-BIO-164	x	—	—	x	—	—

4. Uitzonderingen: omschakelingsproducten, wijn.

5. Geldigheidsduur van de opneming in de lijst: tot en met 30 juni 2018.”.

18) In de tekst met betrekking tot „Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Azerbeidzjan	AZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Georgië	GE-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Kirgizië	KG-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Servië	RS-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-109	x	x	—	x	—	—”

19) In de tekst met betrekking tot „Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Bahama's	BS-BIO-144	x	—	—	x	—	—
China	CN-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-144	x	—	x	—	—	—
El Salvador	SV-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-144	x	—	x	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Maleisië	MY-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Peru	PE-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-144	x	—	x	x	—	—
Turkije	TR-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-144	x	—	—	x	—	—”

20) De tekst met betrekking tot „IMO Control Private Limited” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Afghanistan	AF-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Bangladesh	BD-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Bhutan	BT-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
India	IN-BIO-147	—	—	—	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-147	x	—	—	x	—	—”

b) punt 4 wordt vervangen door:

„4. Uitzonderingen: omschakelingsproducten, wijn en onder bijlage III vallende producten”.

21) In de tekst met betrekking tot „IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd Şti” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Afghanistan	AF-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO -158	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Georgië	GE-BIO-158	x	—	—	—	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-158	x	—	—	—	—	—
Kirgizië	KG-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-158	x	—	—	—	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-158	x	—	—	x	—	—

22) In de tekst met betrekking tot „IMO Institut für Marktökologie GmbH” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Armenië	AM-BIO-146	x	—	—	—	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO-146	x	—	—	—	—	—

23) De tekst met betrekking tot „Institute for Marketecology (IMO)” wordt als volgt gewijzigd:

a) de naam „Institute for Marketecology (IMO)” wordt vervangen door „IMO Swiss AG”;

b) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Afghanistan	AF-BIO-143	x	x	—	x	—	—
Albanië	AL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Armenië	AM-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Azerbeidzjan	AZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Bangladesh	BD-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Bezete Palestijns gebied	PS-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Bolivia	BO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Bosnië en Herzegovina	BA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Brazilië	BR-BIO-143	x	x	x	x	—	x
Burkina Faso	BF-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Canada	CA-BIO-143	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Chili	CL-BIO-143	x	x	x	x	—	x
China	CN-BIO-143	x	x	—	x	—	x
Colombia	CO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Democratische Republiek Congo	CD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Dominicaanse Republiek	DO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-143	x	—	x	—	—	—
El Salvador	SV-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Georgië	GE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Haïti	HT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
India	IN-BIO-143	—	—	x	x	—	—
Indonesië	ID-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Japan	JP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Jordanië	JO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kameroen	CM-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kenia	KE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kirgizië	KG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Liechtenstein	LI-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Mali	ML-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Marokko	MA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Namibië	NA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Niger	NE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nigeria	NG-BIO-143	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Oekraïne	UA-BIO-143	x	x	—	x	—	x
Oezbekistan	UZ-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Pakistan	PK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Paraguay	PY-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Rusland	RU-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Rwanda	RW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Sierra Leone	SL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-143	—	—	—	x		
Sri Lanka	LK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Sudan	SD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Suriname	SR-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Syrië	SY-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Venezuela	VE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-143	—	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-143	x	—	—	x	—	—”

24) In de tekst met betrekking tot „Istituto Certificazione Etica e Ambientale” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Albanië	AL-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Armenië	AM-BIO-115	—	x	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Ethiopië	ET-BIO-115	x	—	—	—	—	—
Iran	IR-BIO-115	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Japan	JP-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-115	x	—	—	—	—	—
Libanon	LB-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Moldavië	MD-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Oezbekistan	UZ-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Rusland	RU-BIO-115	x	x	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Syrië	SY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Uruguay	UY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-115	—	—	—	x	—	—”

25) In de tekst met betrekking tot „Istituto Mediterraneo di Certificazione s.r.l.” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Egypte	EG-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Filipijnen	PH-BIO-136	x	—	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-136	x	—	—	x	—	—
Syrië	SY-BIO-136	x	—	—	—	—	—
Tunesië	TN-BIO-136	—	x	—	—	—	—
Turkije	TR-BIO-136	x	x	—	x	—	—”

26) De tekst met betrekking tot „LACON GmbH” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 1 wordt vervangen door:

„1. Adres: Moltkestrasse 4, 77654 Offenburg, Duitsland”;

b) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Azerbeidzjan	AZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Bangladesh	BD-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Brazilië	BR-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-134	x	x	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-134	x	—	—	x	—	—
India	IN-BIO-134	—	x	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Madagaskar	MG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Marokko	MA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-134	x	x	—	—	—	—
Namibië	NA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Oekraïne	UA-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Rusland	RU-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Servië	RS-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Tanzania	TZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Turkije	TR-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-134	—	—	—	x	—	—
Zuid-Afrika	ZA-BIO-134	x	—	—	x	—	—”

27) In de tekst met betrekking tot „NASAA Certified Organic Pty Ltd” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Indonesië	ID-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Maleisië	MY-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-119	x	—	—	x	—	—

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Oost-Timor	TL-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Papoea-Nieuw-Guinea	PG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Salomonseilanden	SB-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Tonga	TO-BIO-119	x	—	—	x	—	—”

28) De tekst met betrekking tot „Onecert, Inc.” wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 3 wordt vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
India	IN-BIO-152	—	—	—	x	—	—
Nepal	NE-BIO-152	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-152	x	—	—	x	—	—
Thailand	TH-BIO-152	x			x		
Uganda	UG-BIO-152	x			x		
Verenigde Arabische Emiraten	AE-BIO-152	—	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-152	x			x”		

b) punt 4 wordt vervangen door:

„4. Uitzonderingen: omschakelingsproducten, wijn en onder bijlage III vallende producten”.

29) In de tekst met betrekking tot „Oregon Tilth” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Bolivia	BO-BIO-116	x	—	—	—	—	—
Canada	CA-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Chili	CL-BIO-116	x	—	—	x	—	—
China	CN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-116	x	—	—	x	—	—
Panama	PN-BIO-116	x	—	—	x	—	—”

30) In de tekst met betrekking tot „Organización Internacional Agropecuaria” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Argentinië	AR-BIO-110	—	—	x	—	—	—
Brazilië	BR-BIO-110	x	—	—	—	—	—
Mexico	MX-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Uruguay	UY-BIO-110	x	x	—	x	—	—”

31) In de tekst met betrekking tot „TÜV Nord Integra” wordt punt 3 vervangen door:

„3. Betrokken derde landen, codenummers en productcategorieën:

Derde land	Codenummer	Productcategorie					
		A	B	C	D	E	F
Burkina Faso	BF-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Curaçao	CW-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Egypte	EG-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Ivoorkust	CI-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Jordanië	JO-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Kameroen	CM-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-160	x	—	—	x	—	—”

Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 433/2014 van de Raad van 28 april 2014 tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 269/2014 betreffende beperkende maatregelen met betrekking tot acties die de territoriale integriteit, soevereiniteit en onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen

(Publicatieblad van de Europese Unie L 126 van 29 april 2014)

Bladzijde 48, overweging 2:

in plaats van: „Gezien de ernst van de situatie, is de Raad van oordeel dat bijkomende personen moeten worden toegevoegd aan de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 296/2014 opgenomen lijst van natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen.”,

te lezen: „Gezien de ernst van de situatie, is de Raad van oordeel dat bijkomende personen moeten worden toegevoegd aan de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 269/2014 opgenomen lijst van natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen.”.

Bladzijde 48, overweging 3:

in plaats van: „Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 296/2014 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd”,

te lezen: „Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 269/2014 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd”.

Bladzijde 48, artikel 1:

in plaats van: „De in de bijlage bij deze verordening genoemde personen worden toegevoegd aan de lijst in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 296/2014.”,

te lezen: „De in de bijlage bij deze verordening genoemde personen worden toegevoegd aan de lijst in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 269/2014.”.

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL